



La France file tout droit vers la **récession**  
Page B 3



Le Caire mène des raids d'hélicoptères dans le Sinaï Page B 6

# ÉCONOMIE

CAHIER B • LE DEVOIR • LE JEUDI 9 AOÛT 2012

## Une aide d'urgence aux banques espagnoles pointe à l'horizon

Madrid et Bruxelles envisagent de débloquer une première tranche de l'aide européenne de 100 milliards d'euros maximum prévue pour les banques espagnoles, alors que les marchés estiment toujours que l'Espagne devra se résoudre à demander un sauvetage de plus grande ampleur.

Officiellement, le gouvernement espagnol est en vacances, mais en coulisses les négociations continuent.

Le ministère de l'Économie a admis hier qu'il travaillait avec Bruxelles à l'octroi anticipé d'une aide pour Bankia et les autres banques nationalisées, Novagalicia, CatalunyaCaixa et Banco de Valencia, au bord du gouffre financier.

Mais il n'a fixé aucune date alors que le journal *El País* affirme qu'une aide d'urgence aux banques devrait survenir « dans les prochains jours ».

« Nous travaillons à une demande d'injection de fonds dans Bankia. Il y a une somme de 30 milliards d'euros et l'option d'une injection anticipée. Nous travaillons à cela pour Bankia et les autres banques nationalisées », ont déclaré les services du ministère à l'AFP.

Mais « les délais sont ouverts », ont-ils ajouté. La Bourse de Madrid anticipait cette demande, le titre de Bankia terminant sur un bond de 24,44 %, dans un marché en baisse de 0,84 %.

Reste que la Commission européenne n'a pas « reçu à ce stade de demande d'activation de l'aide d'urgence dans le cadre du programme d'assistance financière aux banques » espagnoles, a déclaré Olivier Bailly, un porte-parole de l'exécutif européen. Or, ce type de demande devrait être approuvé par la Commission, la Banque centrale et la zone euro, précise-t-on à Bruxelles.

Interrogé sur le délai nécessaire, M. Bailly a indiqué que « cela dépendrait de la nature de la demande, du montant, de la réaction d'autres acteurs, des États membres et la Banque centrale européenne », évoquant « plusieurs jours ou une à deux semaines ». L'annonce en mai du sauvetage public historique d'un coût de 23,5 milliards d'euros de Bankia, née en 2010 de

la fusion de caisses d'épargne espagnoles, a précipité un plan d'aide européen au secteur qui croule sous plus de 150 milliards de créances douteuses issues de l'éclatement de la bulle immobilière en 2008.

Ce plan de 100 milliards d'euros maximum prévoit une première enveloppe de 30 milliards qui devait être mise de côté fin juillet afin de parer à toute urgence pendant l'été.

Mais les montants précis dont auront besoin les banques ne seront connus qu'après la publication des résultats d'un audit à la rentrée.

En échange, Madrid a dû accepter de strictes conditions pour son secteur bancaire placé sous haute surveillance, et bien au-delà.

Le gouvernement a annoncé vendredi un plan, exigé par Bruxelles, prévoyant 102 milliards d'euros d'économies d'ici à 2014 pour réduire le déficit public de 8,9 % du PIB en 2011, à 6,3 % cette année.

Pour l'heure, le gouvernement espagnol refuse tout nouveau tour de vis s'il devait se résoudre à une demande de sauvetage plus large.

Le chef du gouvernement Mariano Rajoy « est pressé de toutes parts mais il ne veut pas aller trop vite », a indiqué mardi une source diplomatique européenne. La veille, M. Rajoy avait reçu un appel téléphonique du président américain Barack Obama sur la crise de la dette.

« Il considère que tout ce qu'il a présenté, y compris le budget 2013-2014, les efforts de consolidation budgétaire, la réforme du marché du travail et [les conditions associées à] l'aide aux banques, correspond déjà à un mémorandum », a relevé cette source.

Des analystes « pronostiquent que finalement le gouvernement espagnol va solliciter l'aide des fonds de secours européens », est-il écrit dans une note de Link Analysis. Elle entraînerait, selon ce cabinet d'analyses, « une intervention de ces fonds et de la BCE sur les marchés de la dette pour mettre une fois pour toutes fin aux taux d'intérêt exorbitants » auxquels est confrontée l'Espagne pour se financer.

Agence France-Presse



Calin Rovinescu, président et chef de la direction d'Air Canada.

JEFF MCINTOSH LA PRESSE CANADIENNE

APRÈS AVEOS,

## Air Canada s'attend à économiser

La compagnie ira de l'avant en 2013 avec son transporteur à bas tarifs

FRANÇOIS DESJARDINS

La recherche de sous-traitants qui reprendront le travail d'entretien de carlingue autrefois effectué par la société Aveos progresse bien, a révélé hier la direction d'Air Canada en suggérant qu'il devrait en résulter une économie d'argent.

Le transporteur, qui a dévoilé hier les résultats de son deuxième trimestre terminé fin juin, a annoncé lors d'une conférence téléphonique avec des analystes financiers qu'il est proche d'une « entente à

long terme » avec six fournisseurs qui s'occuperont de la totalité de ses 205 avions.

« Ces nouvelles ententes négociées à des tarifs de marché devraient donner lieu à des économies significatives, bien que nous ne puissions pas encore en évaluer l'ampleur », a dit aux analystes le président d'Air Canada, Calin Rovinescu.

Aveos, filiale d'Air Canada jusqu'en 2007 lorsque le transporteur s'en est départi dans une transaction de 700 millions, a fermé ses portes subitement le 19 mars. Sur les quelque

2600 employés à Montréal, Winnipeg, Vancouver et Toronto, environ 1500 travaillaient au sein de cette division d'entretien de fuselages qu'aucune autre société n'a voulu racheter.

**Affaires difficiles**

Quand la direction d'Aveos a fait son annonce par communiqué, elle a affirmé que les affaires étaient devenues difficiles, entre autres à cause des volumes de travail « incertains » que lui confiait Air Canada, son principal client. Le transporteur a toujours affirmé avoir honoré

toutes les obligations et les contrats. Des trois principales divisions d'Aveos (carlingues, composantes et moteurs), seule celle faisant l'entretien de composantes a été reprise par un acheteur intéressé. Il s'agit de la société britannique A J Walter Aviation. Le prix de la transaction, qui a été soumise récemment à un juge de la Cour supérieure pour approbation, demeure sous scellé.

La direction a par ailleurs indiqué lors de la conférence télé-

VOIR PAGE B 2 : AIR CANADA

## Quatre villes californiennes ont déclaré faillite

CLAUDINE MULARD

Comme n'importe quelle entreprise en difficulté, la municipalité californienne de San Bernardino, située à une centaine de kilomètres à l'est de Los Angeles, et qui compte 209 000 habitants, s'est déclarée en faillite, le 10 juillet. C'est, après Stockton et Mammoth Lakes, la troisième ville du Golden State incapable de surmonter son déficit budgétaire qui se résout à déposer son bilan.

Le déficit budgétaire de San Bernardino atteint 46 millions de dollars, les revenus provenant de la TVA et des impôts immobiliers ayant chuté d'environ 16 millions de dollars par an, dans un contexte économique de récession générale.

Les coffres sont vides et l'audit financier remis aux conseillers municipaux, sans appel: « Nous avons un problème de liquidités dans l'immédiat et nous ne pouvons pas remplir nos obligations de remboursement de notre dette et de paiement des salaires. »

Les conseillers municipaux et leur maire ont donc voté la



GRANT HINSLEY ASSOCIATED PRESS

Le déficit budgétaire de San Bernardino atteint 46 millions.

mise en faillite, qui les protège temporairement des créanciers et les autorise à restructurer leurs finances, en allégeant les charges. L'alternative aurait consisté à réaliser des coupes draconiennes dans les services municipaux, y compris ceux de première urgence comme les pompiers et la police. Mais les pensions de retraite des employés, qui représen-

tent pourtant une charge élevée pour le budget de la ville, ont été épargnées et ne seront pas renégociées.

Pour Rick Cole, un gestionnaire de la Ville de Ventura: « Ce qui s'est passé à San Bernardino est un mélange de décisions politiques dysfonctionnelles et de comptabilité malhonnête, ayant entraîné une spirale irrésistible. » A Stockton, 300 000

habitants, ville située dans la vallée centrale, au sud de Sacramento et de San Francisco, les problèmes sont autres, mais liés également à la crise. La ville agricole, dont certains résidents vivent au-dessous du seuil de pauvreté, connaît un des plus forts taux de saisies immobilières.

Les responsables municipaux avaient bien tenté de relancer l'économie avec des projets de développement urbain haut de gamme — marina, hôtel de luxe et promenade — censés attirer une population plus huppée, mais en vain. Malgré une révision draconienne des conventions collectives avec ses employés, dont les couvertures santé et les pensions de retraite ont été diminuées, la municipalité a finalement choisi de déclarer faillite au mois de juin.

Peu de temps après, Mammoth Lakes, dans le massif montagneux de la Sierra, avec 7700 habitants, en a fait autant. Les responsables municipaux avouent n'être plus en mesure de régler les dom-

VOIR PAGE B 2 : FAILLITE



MICHAEL EULER ASSOCIATED PRESS

Le premier ministre espagnol, Mariano Rajoy

Venez découvrir notre collection de fauteuils Zéro-Gravité!

Expérimentez l'apesanteur et le soulagement de la position Zéro-Gravité

BOUTIQUE

TOUT POUR LE DOS

www.toutpourledos.com

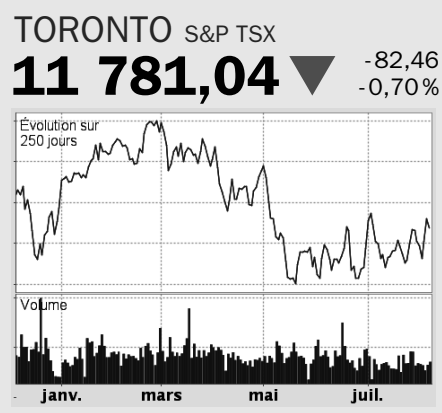
Le summum de la détente en promotion!



9501 av. Christophe-Colomb, Montréal, QC, H2M 2E2

514-383-1582  
1-800-268-1582

# MARCHÉS BOURSIERS



## LES INDICES DE LA BOURSE DE TORONTO

Indice	Volume (000)	Fermeture	var. pts	var. %	Indice	Volume (000)	Fermeture	var. pts	var. %
<b>S&amp;P TSX</b>	166 145	<b>11 781,04</b>	-82,46	-0,7	<b>Matériaux</b>	55 306	<b>302,66</b>	-2,70	-0,9
<b>S&amp;P TX20</b>	57 915	<b>578,98</b>	-0,13	-0,0	<b>Immobilier</b>	4 998	<b>234,25</b>	-0,03	-0,0
<b>S&amp;P TX60</b>	94 177	<b>671,77</b>	-5,66	-0,8	<b>Télécoms</b>	5 471	<b>108,35</b>	+0,04	0,0
<b>S&amp;P TX60 Cap.</b>	94 177	<b>742,84</b>	-6,26	-0,8	<b>Serv. collect.</b>	2 684	<b>224,05</b>	-0,97	-0,4
<b>Cons. de base</b>	5 399	<b>230,06</b>	+0,44	0,2	<b>Métaux/minerais</b>	10 727	<b>861,53</b>	-3,07	-0,4
<b>Cons. discrét.</b>	8 039	<b>91,96</b>	-0,49	-0,5					
<b>Énergie</b>	37 718	<b>253,28</b>	-2,97	-1,2					
<b>Finance</b>	15 553	<b>172,16</b>	-1,41	-0,8					
<b>Aurifère</b>	57 965	<b>293,06</b>	-3,03	-1,0					
<b>Santé</b>	1 564	<b>67,80</b>	+0,16	0,2					
<b>Tech. de l'info</b>	6 564	<b>22,48</b>	+0,14	0,6					
<b>Industrie</b>	11 058	<b>115,11</b>	+0,05	0,0					

### TSX CROISSANCE

Indice	Volume (000)	Fermeture	var. pts	var. %
<b>TSX Venture</b>	56 457	<b>1 185,68</b>	-4,88	-0,4

Consultez toutes les cotes boursières sur [www.vmdconseil.ca](http://www.vmdconseil.ca)

**HIER À LA BOURSE: Toronto a clôturé près de son niveau le plus bas**, alors que les investisseurs commencent à se demander si l'optimisme suscité par l'économie européenne n'était pas un peu prématuré. Ces derniers temps, ils se montraient plus optimistes, motivés par les propos tenus par la Fed et la BCE.

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
<b>CONSUMMATION DISCRÉTIONNAIRE ET DE BASE</b>							
<b>Alim. Couche-Tard</b>	ATD.B	<b>48,65</b>	0,30	0,62	<b>285</b>	27,21	50,50
<b>Astral Media</b>	ACM.A	<b>48,47</b>	0,03	0,06	<b>1 643</b>	31,00	49,29
<b>Canadian Tire</b>	CTC.A	<b>66,34</b>	-1,04	-1,54	<b>738</b>	51,80	71,55
<b>Cogeco</b>	CCA	<b>36,29</b>	0,29	0,81	<b>86</b>	34,45	54,28
<b>Corus</b>	CJR.B	<b>22,86</b>	0,21	0,93	<b>48</b>	18,18	24,98
<b>Jean Coutu</b>	PJC.A	<b>14,86</b>	0,14	0,95	<b>148</b>	10,76	15,84
<b>Loblaws</b>	L	<b>33,38</b>	0,13	0,39	<b>217</b>	31,11	39,67
<b>Magna</b>	MG	<b>41,50</b>	-0,50	-1,19	<b>486</b>	31,91	48,99
<b>Metro</b>	MRU	<b>56,52</b>	0,12	0,21	<b>365</b>	43,70	56,52
<b>Quebecor</b>	QBR.B	<b>35,25</b>	0,65	1,88	<b>126</b>	26,52	40,35
<b>Rona</b>	RON	<b>13,73</b>	-0,02	-0,15	<b>991</b>	8,64	14,49
<b>Saputo</b>	SAP	<b>43,05</b>	0,09	0,21	<b>276</b>	35,80	46,36
<b>Shaw</b>	SJR.B	<b>19,87</b>	-0,10	-0,50	<b>601</b>	18,93	22,45
<b>Shoppers Drug Mart</b>	SC	<b>42,40</b>	-0,05	-0,12	<b>1 133</b>	37,00	44,44
<b>Tim Hortons</b>	THI	<b>52,28</b>	-1,03	-1,93	<b>428</b>	41,53	57,91
<b>Transat A.T.</b>	TRZ.B	<b>3,35</b>	0,20	6,35	<b>755</b>	2,79	10,09
<b>Yellow Media</b>	YLO	<b>0,06</b>	0,00	0,00	<b>839</b>	0,02	1,24

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
<b>ÉNERGIE</b>							
<b> Cameco</b>	CCO	<b>20,57</b>	-0,37	-1,77	<b>2 406</b>	17,25	26,43
<b> Canadian Natural</b>	CNQ	<b>29,57</b>	-0,43	-1,43	<b>3 871</b>	25,58	41,12
<b> Canadian Oil Sands</b>	COS	<b>20,46</b>	-0,04	-0,20	<b>825</b>	18,17	25,19
<b> Enbridge</b>	ENB	<b>39,25</b>	-0,75	-1,88	<b>2 163</b>	28,27	42,23
<b> EnCana</b>	ECA	<b>22,40</b>	-0,19	-0,84	<b>1 828</b>	17,25	26,15
<b> Enerplus</b>	ERF	<b>14,18</b>	-0,41	-2,81	<b>401</b>	11,67	29,73
<b> Nexen</b>	NXY	<b>25,52</b>	-0,19	-0,74	<b>643</b>	14,20	26,70
<b> Pengrowth Energy</b>	PGF	<b>6,72</b>	-0,03	-0,44	<b>832</b>	5,92	11,48
<b> Pétrolière Impériale</b>	IMO	<b>44,46</b>	0,41	0,93	<b>671</b>	34,15	49,26
<b> Suncor Energy</b>	SU	<b>31,73</b>	-0,50	-1,55	<b>3 378</b>	23,97	37,28
<b> Talisman Energy</b>	TLM	<b>13,23</b>	-0,27	-2,00	<b>1 992</b>	9,72	17,34
<b> TransCanada</b>	TRP	<b>45,03</b>	-1,05	-2,28	<b>1 888</b>	37,00	46,29

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
<b>FINANCIÈRES</b>							
<b> B. CIBC</b>	CM	<b>73,43</b>	-0,38	-0,51	<b>1 109</b>	67,32	78,29
<b> B. de Montréal</b>	BMO	<b>56,97</b>	-0,59	-1,03	<b>1 584</b>	53,15	61,40
<b> B. Laurentienne</b>	LB	<b>47,04</b>	-0,46	-0,97	<b>57</b>	38,62	48,68
<b> B. Nationale</b>	NA	<b>74,97</b>	-0,39	-0,52	<b>461</b>	63,27	81,27
<b> B. Royale</b>	RY	<b>51,35</b>	-0,49	-0,95	<b>2 478</b>	43,30	59,13
<b> B. Scotia</b>	BNS	<b>51,97</b>	-0,64	-1,22	<b>2 042</b>	47,54	57,17
<b> B. TD</b>	TD	<b>79,06</b>	-0,38	-0,48	<b>1 707</b>	68,13	85,85
<b> Brookfield Asset</b>	BAM.A	<b>34,74</b>	0,19	0,55	<b>1 670</b>	25,91	35,00
<b> Cominar Real</b>	CUF.UN	<b>24,59</b>	-0,01	-0,04	<b>258</b>	20,00	25,46
<b> Corp. Fin. Power</b>	PWF	<b>24,99</b>	-0,28	-1,11	<b>278</b>	23,62	30,15
<b> Fin. Manuvie</b>	MFC	<b>10,83</b>	-0,22	-1,99	<b>1 949</b>	10,18	14,07
<b> Fin. Sun Life</b>	SFL	<b>21,77</b>	-0,19	-0,87	<b>823</b>	17,92	26,79
<b> Great-West Lifeco</b>	GWO	<b>21,80</b>	-0,02	-0,09	<b>340</b>	19,15	25,28
<b> Industrielle All.</b>	IAG	<b>23,65</b>	0,36	1,55	<b>148</b>	20,55	38,00
<b> Power Corporation</b>	POW	<b>23,46</b>	-0,36	-1,51	<b>467</b>	20,90	27,42
<b> TMX</b>	X	<b>49,50</b>	-0,02	-0,04	<b>590</b>	38,11	49,95

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
<b>INDUSTRIELLES</b>							
<b> Air Canada</b>	AC.B	<b>1,06</b>	-0,09	-7,83	<b>713</b>	0,78	2,00
<b> Bombardier</b>	BBD.B	<b>3,76</b>	0,03	0,80	<b>4 882</b>	3,30	5,45
<b> CAE</b>	CAE	<b>10,10</b>	0,05	0,50	<b>734</b>	9,03	11,83
<b> Canadien Pacifique</b>	CP	<b>83,64</b>	-0,56	-0,67	<b>391</b>	46,01	84,58
<b> Chemin de fer CN</b>	CNR	<b>88,78</b>	-0,35	-0,39	<b>957</b>	63,72	89,67
<b> SNC-Lavalin</b>	SNC	<b>37,46</b>	-0,30	-0,79	<b>977</b>	34,92	55,95
<b> Transcontinental</b>	TCLA	<b>9,60</b>	-0,01	-0,10	<b>25</b>	9,07	14,90
<b> TransForce</b>	TFI	<b>18,22</b>	-0,02	-0,11	<b>152</b>	9,76	18,57

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
<b>MATÉRIAUX</b>							
<b> Agrium</b>	AGU	<b>96,16</b>	-1,03	-1,06	<b>850</b>	63,93	98,16
<b> Barrick Gold</b>	ABX	<b>33,58</b>	-0,38	-1,12	<b>2 540</b>	31,18	55,36
<b> Goldcorp</b>	G	<b>36,65</b>	-0,42	-1,13	<b>2 051</b>	32,34	55,93
<b> Kinross Gold</b>	K	<b>7,77</b>	-0,07	-0,89	<b>4 981</b>	7,15	18,17
<b> Mines Agnico-Eagle</b>	AEM	<b>44,88</b>	-0,32	-0,71	<b>1 061</b>	31,50	72,51
<b> Potash</b>	POT	<b>42,30</b>	-0,62	-1,44	<b>1 809</b>	38,31	59,45
<b> Teck Resources</b>	TCK.B	<b>28,60</b>	-0,30	-1,04	<b>2 195</b>	26,83	44,13

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
<b>SERVICES PUBLICS</b>							
<b> Fortis</b>	FTS	<b>33,68</b>	-0,03	-0,09	<b>366</b>	28,24	34,98
<b> TransAlta</b>	TA	<b>15,44</b>	0,06	0,39	<b>892</b>	15,01	23,42

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
<b>TECHNOLOGIE</b>							
<b> CGI</b>	GIB.A	<b>23,99</b>	0,14	0,59	<b>985</b>	17,02	25,03
<b> Research In Motion</b>	RIM	<b>7,56</b>	0,24	3,28	<b>4 713</b>	6,66	32,71

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
<b>TÉLÉCOMMUNICATIONS</b>							
<b> BCE</b>	BCE	<b>44,30</b>	1,05	2,43	<b>2 835</b>	34,99	44,30
<b> Bell Alliant</b>	BA	<b>25,45</b>	0,15	0,59	<b>166</b>	24,41	28,85
<b> Rogers</b>	RCL.B	<b>39,60</b>	-0,61	-1,52	<b>1 583</b>	34,25	40,35
<b> Telus</b>	T	<b>64,01</b>	-0,48	-0,74	<b>629</b>	49,47	64,59

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
<b>FONDS NÉGOCIÉS EN BOURSE</b>							
<b> iShares DEX</b>	XBB	<b>31,37</b>	0,00	0,00	<b>69</b>	30,44	31,86
<b> iShares MSCI</b>	XEM	<b>22,74</b>	-0,03	-0,13	<b>11</b>	20,10	25,02
<b> iShares MSCI EMU</b>	EZU	<b>28,46</b>	-0,14	-0,49	<b>172</b>	24,77	33,47
<b> iShares S&amp;P 500</b>	XSP	<b>15,97</b>	0,01	0,06	<b>228</b>	12,31	16,25
<b> iShares S&amp;P/TSX</b>	XIC	<b>18,61</b>	-0,12	-0,64	<b>74</b>	17,10	20,22

Indice	Fermeture	var. pts	var. %
<b>INDICE QUÉBÉCOIS IQ30</b>	<b>1 373,87</b>	+3,45	+0,25%
<b>INDICE QUÉBÉCOIS IQ120</b>	<b>1 387,95</b>	+2,94	+0,21%

## LES PLUS ACTIFS DE LA BOURSE DE TORONTO

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
<b> iShares S&amp;P/TSX</b>	XIU	<b>16,89</b>	-0,14	-0,82	<b>6 805</b>	15,61	18,37
<b> Kinross Gold</b>	K	<b>7,77</b>	-0,07	-0,89	<b>4 981</b>	7,15	18,17
<b> Research In Motion</b>	RIM	<b>7,56</b>	0,24	3,28	<b>4 713</b>	6,66	32,71
<b> Canadian Natural</b>	CNQ	<b>29,57</b>	-0,43	-1,43	<b>3 871</b>	25,58	41,12
<b> Iamgold</b>	IMG	<b>11,22</b>	-0,45	-3,86	<b>3 743</b>	9,31	23,79
<b> Suncor Energy</b>	SU	<b>31,73</b>	-0,50	-1,55	<b>3 378</b>	23,97	37,28
<b> Osisko Mining</b>	OSK	<b>9,69</b>	0,16	1,68	<b>2 904</b>	6,25	15,10
<b> Silver Wheaton</b>	SLW	<b>29,75</b>	1,07	3,73	<b>2 883</b>	23,11	42,49
<b> BCE</b>	BCE	<b>44,30</b>	1,05	2,43	<b>2 835</b>	34,99	44,30
<b> Barrick Gold</b>	ABX	<b>33,58</b>	-0,38	-1,12	<b>2 540</b>	31,18	55,36

## LES GAGNANTS EN %

Titre	Symbole	Fermeture	Variation (\$)	Variation (%)	Volume (000)	52 semaines bas	52 semaines haut
<b> Heritage Oil</b>	HOC	<b>2,63</b>	0,52	24,64</			

# ÉCONOMIE

## La France file tout droit vers la récession



WILL OLIVER AGENCE FRANCE-PRESSE

### SCB nie tout

Le p.-d.g de la banque britannique Standard Chartered (SCB) s'est insurgé hier contre les accusations, «inexactes» dont fait l'objet son institution aux États-Unis et jugé qu'un éventuel retrait de sa licence bancaire n'était pas étayé.

«Il y a beaucoup de choses que nous ne reconnaissons pas, que nous ne comprenons pas et qui sont factuellement inexactes», a déclaré Peter Sands au cours d'une conférence téléphonique impromptue à Londres.

Il a affirmé que les bénéfices tirés des transactions avec l'Iran portent sur «des dizaines de millions» de dollars seulement, contrairement à ce qu'affirme le DFS (Département des services financiers de New York).

Selon lui, il n'y a pas d'élément en faveur d'un retrait de la licence bancaire de la banque à New York. Peter Sands a par ailleurs jugé que cette affaire portait «clairement et fortement atteinte» à la réputation de la banque. «Il ne serait pas réaliste de prétendre le contraire», a-t-il déclaré.

Standard Chartered est accusée par le DFS d'avoir dissimulé des transactions avec l'Iran représentant «environ 250 milliards de dollars». «Pendant au moins dix ans», selon le département des Services financiers de l'État de New York, SCB a ainsi perçu «des centaines de millions de dollars de commissions» et «laissé le système financier américain vulnérable aux terroristes, trafiquants d'armes, trafiquants de drogue et régimes corrompus».

La banque, dont le cours s'est effondré mardi à la Bourse de Londres, a repris quelques couleurs hier et clôturé en tête du palmarès des 100 principales valeurs du FTSE. Elle a regagné 7,08% à 1315,5 pence, après avoir perdu 16,76% la veille. La banque a également reçu un soutien implicite du gouverneur de la Banque d'Angleterre Mervyn King, qui a appelé hier à ne pas mélanger le scandale du Libor et la mise en cause de SCB par les autorités américaines, soulignant que l'enquête était toujours en cours dans cette dernière affaire.

«Il est important que les gens fassent la distinction entre ces différentes affaires» qui concernent les banques britanniques, a déclaré M. King lors d'une conférence de presse.

Agence France-Presse

L'économie française, plombée par le calvaire de la zone euro, va droit vers la récession, selon la Banque de France, dont les dernières prévisions sont de mauvais augure pour le gouvernement à l'heure du bouclage d'un budget 2013 déjà compliqué.

La Banque de France (BdF) a annoncé hier tabler sur un recul de 0,1% du produit intérieur brut (PIB) au troisième trimestre, qui ferait suite à un repli du même ordre déjà anticipé pour le deuxième.

Si ses prévisions se réalisent, la France, avec deux trimestres consécutifs de contraction de son économie, replongerait alors officiellement dans une récession qu'elle n'a plus connue depuis le printemps 2009.

L'Institut national de la statistique et des études économiques (INSEE) publiera à son tour mardi sa première estimation de la croissance au deuxième trimestre, un chiffre très attendu par le gouvernement comme par les marchés ou les partenaires de la France au sein de la zone euro.

Au premier trimestre, l'économie française avait stagné après avoir affiché une croissance honorable de 1,7% l'an dernier.

Pour Jean-Paul Bethèze, économiste en chef du Crédit Agricole, les mauvais chiffres publiés hier par la Banque de France sont «tout sauf une surprise, malheureusement».

### Inquiétude des ménages

Ils résultent selon lui d'un «ralentissement mondial de l'économie et tout particulièrement de la crise européenne». Ces facteurs, explique-t-il, ont «encore renforcé l'inquiétude des ménages qui épargnent de plus en plus et consomment de moins en moins».

Ils pèsent de la même manière sur le moral des entrepreneurs. «Convaincus que la croissance sera faible, ils sont plus pessimistes sur la fin de l'année et réduisent investissements et stocks», explique l'économiste.

Jean-Paul Bethèze, qui «espère une amélioration en fin d'année», s'attend à une croissance sur l'ensemble de 2012 de 0,2 à 0,3% au maxi-

mum». Pour lui, «la sortie de crise est extrêmement lente».

Le gouvernement a lui-même abaissé ses prévisions de croissance début juillet. Il les a ramenées à 0,3% pour 2012 et environ 1,2% pour 2013, contre 0,4% et 1,7% espérés auparavant.

Le ministre de l'Économie et des Finances, Pierre Moscovici, a admis la semaine dernière qu'il demeurerait «inquiet» pour la croissance, mais assuré qu'il n'envisageait pas d'abaisser une nouvelle fois ses prévisions pour 2012.

De nouveau interrogé hier par la presse, il a réaffirmé que la France maintenait ses prévisions de croissance officielles en l'état, réitérant sa volonté de ramener les déficits publics à 3% du PIB en 2013.

Le net ralentissement de l'économie française complique l'équation budgétaire de l'exécutif, dont l'objectif est de ramener le déficit public à 4,5% du PIB en 2012, puis 3% en 2013 pour tenir les engagements européens de la France.

Agence France-Presse

## Le bénéfice de Rona grimpe à 43,6 millions

ROSS MAROWITS

Rona a affirmé hier que son virage vers de plus petits magasins de quartier rapportait des dividendes puisque ces quincailleries ont enregistré de meilleurs résultats que ses grandes surfaces au deuxième trimestre, au cours duquel les consommateurs prudents ont commencé à dépenser.

Le plus important détaillant et distributeur de produits de quincaillerie, de rénovation et de jardinage au Canada, qui s'oppose à une offre publique d'achat non sollicitée faite par Lowe's, continue d'ouvrir ce qu'elle appelle des magasins de «proximité» proposant une gamme moins importante de produits.

«L'objectif premier est de nous rapprocher des consommateurs canadiens et de redéfinir l'expérience de consommation», a déclaré le président et chef de la direction de Rona, Robert Dutton, lors d'une conférence téléphonique.

Rona compte des magasins de différents concepts et tailles, en plus d'un site Web repensé et d'un réseau de distribution réorganisé.

L'entreprise québécoise a dit s'attendre à ce que les modifications apportées lui rapportent 10 millions de bénéfice avant impôts, impôts et amortissement supplémentaire cette année, 30 millions en 2013 et plus de 40 millions par la suite. Le directeur financier de Rona, Dominique Boies, a fait remarquer que la tendance actuelle, voyant les consommateurs favoriser les plus petits magasins, durait depuis déjà quelques trimestres.

Rona a indiqué que ses résultats du deuxième trimestre répondaient à ses attentes, bien que des éléments non récurrents

aient eu pour effet de réduire ses profits. L'entreprise a indiqué avoir enregistré un bénéfice net 43,6 millions, ou 36 ¢ par action, au deuxième trimestre, en hausse de 17,7% par rapport au résultat de 37 millions, ou 28 ¢ par action, réalisé lors de la même période l'an dernier.

Ses revenus trimestriels se sont améliorés de 3,4%, à 1,4 milliard. Rona attribue cette hausse à une augmentation de 8,7% des ventes du secteur de la distribution et à une hausse de 1,8% des ventes du secteur détail et commercial. Les analystes consultés par Thomson Reuters préoyaient un bénéfice de 37 ¢ par action, mais les revenus de Rona correspondent à leurs attentes. Des éléments inhabituels totalisant 13 millions ont été enregistrés au cours du trimestre dans le cadre du programme de redéploiement du réseau de magasins à grande surface vers des magasins de proximité et satellites.

Après la comptabilisation d'éléments inhabituels totalisant 9,5 millions après impôts, le résultat net attribuable aux actions participantes, à la suite du dividende sur les actions privilégiées, est passé de 37 millions à 34,1 millions.

Le résultat net par action est pour sa part demeuré stable à 28 ¢. Depuis la fin du deuxième trimestre, le 24 juin, Rona a reçu et rejeté une offre d'achat d'une valeur de 1,7 milliard de la part du géant américain Lowe's, le deuxième joueur en importance sur le marché américain derrière Home Depot.

À la Bourse de Toronto, les actions de Rona valaient 13,83\$, en hausse de 8 ¢, soit moins de 1% par rapport à leur précédent cours de clôture.

La Presse canadienne

## McDonald's rattrapé par le ralentissement

New York — La faiblesse de l'économie mondiale semble finalement rattraper la chaîne de restauration rapide McDonald's.

Le géant américain a rapporté hier que les ventes de ses restaurants comparables sont demeurées essentiellement inchangées en juillet, quand les consommateurs ont resserré les cordons de leurs bourses.

La performance de McDonald's surpasse les attentes des experts depuis des années et la chaîne semblait immunisée contre le ralentissement économique global.

Aux États-Unis, toutefois, la compagnie a indiqué que ses promotions ont été incapables d'attirer les consommateurs et les ventes des restaurants comparables ont glissé de 0,1%.

En Europe, le déclin s'est chiffré à 0,6% en raison de la faiblesse de l'Allemagne et de plusieurs marchés en Europe du Sud, tandis qu'il s'élevait à 1,5% dans la région Asie-Pacifique, Moyen-Orient, Afrique — une région essentielle à la croissance de McDonald's.

Les ventes au Canada et en Amérique latine, qui sont dévoilées conjointement, ont permis à McDonald's d'afficher une performance semblable à celle de l'an dernier.

Associated Press

## LES PETITES ANNONCES

## AVIS DE DÉCÈS

### LES PETITES ANNONCES

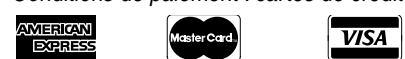
**DU LUNDI AU VENDREDI  
DE 8H30 À 17H00**

Pour placer, modifier ou annuler votre annonce, téléphonez avant 14h30 pour l'édition du lendemain.

Téléphone: **514-985-3322**

Télécopieur: **514-985-3340**

**petitesannonces@ledevoir.com**  
Conditions de paiement : cartes de crédit



### 120 LAURENTIDES

**BORD DE L'EAU**  
Je peux vous aider à trouver la propriété qui vous convient. C'est le temps d'acheter !  
H. Hatin 1-888-686-9116  
www.chaletdunord.com

### 160 APPARTEMENTS ET LOGEMENTS À LOUER

3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2  
560\$ à 875\$ PLATEAU - HOMA  
www.locationduplateau.com  
Libres 514 598-5872

### DISCRIMINATION INTERDITE

La Commission des droits de la personne du Québec rappelle que lorsqu'un logement est offert en location (ou sous-location), toute personne disposée à payer le loyer et à respecter le bail doit être traitée en pleine égalité, sans distinction, exclusion ou préférence fondée sur la race, la couleur, le sexe, la grossesse, l'orientation sexuelle, l'état civil, l'âge du locataire ou de ses enfants, la religion, les convictions politiques, la langue, l'origine ethnique ou nationale, la condition sociale, le handicap ou l'utilisation d'un moyen pour pallier ce handicap.

NDG - Spacieux 3 et 4 1/2  
805\$ - 1045\$ chauffés, électros.  
Pl. bois, vue parc, ensoleillé, poss. garage, balcon. 514 684-5993

OUTREMONT 4 1/2 semi-meublé  
3ème, asc. Vue magnifique sur Mt-Royal, près métro et Stanislas.  
1355\$ 514 743-4819 514 279-0744

### 192 ON DEMANDE À LOUER

**PLATEAU OU ENVIRONS**  
Pour la rentrée - 5 1/2 ensoleillé.  
3 c.c. Près transports. Réf.  
514 525-2369

### 301 ŒUVRES D'ART

**ART CONTEMPORAIN**  
Michel Baucage: 4 œuvres, technique carbonurum, 37 cm x 37 cm chacune.  
Titre: nyc.suite, Montréal 1997, tirage 5/20.  
Encadrements musée, moulures italiennes.  
Chaque œuvre encadrée: 70 cm x 70 cm.  
Certificats d'authenticité.  
Les 4 œuvres: 2400 \$.  
Photos disponibles par courriel.  
450 877-8046  
precourtgagne@sympatico.ca

### 307 LIVRES ET DISQUES

«Librairie Bonheur d'Occasion»  
achète à domicile livres de qualité en tout genre. 514 914-2142  
4487 de la Roche-Mt-Royal

### 450 EMPLOIS DIVERS

ArchDesign recherche artiste designer graphique 3D, 2 ans d'expérience.  
archdesign.ob@gmail.com

### 515 INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

**VOTRE ORDINATEUR BOGUE OU RALENTI ?**  
Mise à jour et réparation P.C., Mac et portables.  
10 ans d'exp. Service à domicile.  
514 573-7039 Julien

### 176 CHALETS À LOUER

### BORD DU FLEUVE L'ISLET-SUR-MER

Condos de villégiature. Location à la semaine.  
**1 888 845-8586**  
**514 522-6229**  
oieblanchesurmer.com

Bord du fleuve / Berthier-sur-mer  
2 sem. disponibles 17 et 24 août  
chaletentreamis.com  
450 985-1174

### 185 CHAMBRES

Dans beau 5 1/2 à Outremont  
Chambre très ensoleillée.  
Femme non-fumeuse seulement.  
Pas d'animaux.  
**500 \$ / ms. 514-272-9018**

### Dystrophie musculaire Canada

1.800.567.2236  
www.muscle.ca

### IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLÉE !

www.aqeta.qc.ca



**Laliberté, Jacqueline**  
1920-2012

Au CHSLD de St-Bruno-de-Montarville, le 6 août 2012, à l'âge de 91 ans, est décédée Jacqueline Laliberté, célibataire, résidente de Montréal jusqu'en 2005. Elle laisse dans le deuil deux belles-sœurs, Loretta et Madeleine, ainsi que de nombreux neveux et nièces. La famille recevra parents et amis au :

**COMPLEXE FUNÉRAIRE DEMERS**  
651, boul. Laurier  
McMasterville, J3G 0K5  
Tél : 450-467-4780 www.salondemers.com  
le dimanche 12 août 2012 dès 11 heures. Une liturgie de la Parole suivra à 13 heures en la chapelle du complexe.

bouquinerieduplateau.com  
achète à domicile livres de qualité : livres/BD/CD/DVD/33 trs.  
799 est, Mont-Royal 514 523-5628

### 450 EMPLOIS DIVERS

ArchDesign recherche artiste designer graphique 3D, 2 ans d'expérience.  
archdesign.ob@gmail.com

### 515 INFORMATIQUE ET BUREAUTIQUE

**VOTRE ORDINATEUR BOGUE OU RALENTI ?**  
Mise à jour et réparation P.C., Mac et portables.  
10 ans d'exp. Service à domicile.  
514 573-7039 Julien

### 176 CHALETS À LOUER

### BORD DU FLEUVE L'ISLET-SUR-MER

Condos de villégiature. Location à la semaine.  
**1 888 845-8586**  
**514 522-6229**  
oieblanchesurmer.com

Bord du fleuve / Berthier-sur-mer  
2 sem. disponibles 17 et 24 août  
chaletentreamis.com  
450 985-1174

### 185 CHAMBRES

Dans beau 5 1/2 à Outremont  
Chambre très ensoleillée.  
Femme non-fumeuse seulement.  
Pas d'animaux.  
**500 \$ / ms. 514-272-9018**

### Dystrophie musculaire Canada

1.800.567.2236  
www.muscle.ca

### IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLÉE !

www.aqeta.qc.ca



**Huffman, Shawn**  
1966-2012

À Montréal, le 4 août 2012, est décédé à l'âge de 45 ans et 7 mois, M. Shawn Huffman, conjoint de Benoit Yergeau, demeurant à Montréal.

Outre son conjoint, il laisse dans le deuil sa mère Ruth-Ann et son conjoint, ses deux sœurs et son frère : Shelly, Belinda et Jason et leurs conjoints, conjointe, la mère de Benoit : Jacqueline Yergeau, le frère et la sœur de Benoit : Patrice et Annie Yergeau (Charles Gagnon) ainsi que de nombreux autres parents et amis.

La famille accueillera les parents et amis(es) à la :

**Résidence Funéraire Descôteaux & Frère**  
8, rue Descôteaux, Pierreville

La famille vous accueillera le vendredi 10 août 2012, de 14h à 17h et de 19h à 22h et le samedi 11 août de 13h à 16h.

Une liturgie de la Parole sera célébrée le vendredi 10 août 2012, au salon funéraire de Pierreville à 20 h. Un hommage lui sera rendu le samedi 11 août 2012 à 15h.

Vos témoignages de sympathies peuvent se traduire par un don à la Fondation la maison Jean Lapointe.

Pour informations : 450-568-2305  
Condolances par télécopieur : 450-568-1087

Courriel : descoteauxetfrere@gmail.com  
Site CTQ : www.corpothanato.com

### 695 AUTOMOBILES

**WESTFALIA 1989**  
Très bonne condition.  
Conduite manuelle.  
Jamais sorti l'hiver. 12 000\$ négo.  
514 277-2856

### GRATUIT !

À la famille éprouvée :  
Le journal Le Devoir postera gratuitement une copie plastifiée de l'avis publié.

Demandez-le au : **514 525-5379**  
necrologie@lememorial.com

Pour nous appuyer :  
www.alternatives.ca  
514 982.6606



**Desautels, Jacques**  
1937-2012

À la Maison Michel-Sarrazin, le 4 août 2012, à l'âge de 75 ans, est décédé monsieur Jacques Desautels, époux de madame Mathilde Morency. Il demeurait à Québec.

Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses fils : Vincent (Élise Martel) et Marc (Kevin Fitzgerald); ses petits-enfants : Victor et Anouk; ses frères : André (Béatrice Fillion) et Pierre ; sa belle-sœur Françoise Delorme (feu Yvon Desautels); sa tante : Émilienne Paquette; ses beaux-frères et belles-sœurs : Benoît (Thérèse Dionne), Simon (Francine Dionne), Bernard (Nicole Roberge), Marie et Paule ainsi que les tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s.  
La famille recevra les condoléances, en présence du corps, à la :

**Coopérative funéraire des Deux Rives**  
Centre funéraire du Plateau

693, ave Nérée-Tremblay  
Québec, Qc G1N 4R8

Informations : 418 688-2411  
Envoi d'un message de sympathie  
Télécopieur : 418 688-2414

residence@coopfuneraire2rives.com

le vendredi 10 août 2012, de 19h à 22h et le samedi 11 août 2102 de 11h à 13h30. Le service religieux sera célébré le samedi 11 août 2012 à 14h, en l'église Sts-Martyrs-Canadiens (735, Père-Marquette (angle rue des Braves), Québec). L'inhumation se fera au cimetière Belmont.

La famille tient à remercier le personnel du service d'hémostase-oncologie de HEJ et celui de la Maison Michel Sarrazin pour leur dévouement et les bons soins prodigués.

Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de la Maison Michel Sarrazin.

Des formulaires seront disponibles sur place.

**Coopérative funéraire des Deux Rives**  
Siège social

280, 8<sup>e</sup> Rue, Québec, Qc G1L 2N9  
Tél : 418 688-2411 - Téléc : 418 525-6971  
residence@coopfuneraire2rives.com  
www.coopfuneraire2rives.com

# LES JEUX OLYMPIQUES DE LONDRES 2012

## TABLEAU DES MÉDAILLES LONDRES 2012

1	CHINE	36	22	19	77
2	ÉTATS-UNIS	34	22	25	81
3	GR-BRETAGNE	22	13	13	48
4	CORÉE DU SUD	12	7	6	25
5	RUSSIE	11	19	22	52
6	FRANCE	8	9	11	28
7	ALLEMAGNE	7	15	10	32
8	ITALIE	7	6	4	17
9	HONGRIE	6	2	3	11
10	KAZAKHSTAN	6	0	2	8
30	CANADA	1	4	9	14

## Les athlètes camerounais

### « disparus » détiennent des visas

La disparition de sept athlètes camerounais du village olympique a suscité des rumeurs de demandes d'asile démenties hier par l'organisateur des JO de Londres (LOCOG), pour qui les intéressés disposent de visas jusqu'en novembre et « n'ont à ce stade rien fait de mal ». LOCOG a confirmé que les dirigeants de la délégation camerounaise avaient rapporté la disparition des athlètes et à dit avoir transmis l'information à Scotland Yard. « C'est une preuve supplémentaire, si on en avait encore besoin, de l'état de débâcle de notre sport. Le sport est malade au Cameroun », a souligné Hervé Emmanuël Nkom, un homme politique camerounais appartenant à la majorité présidentielle. « Je suis triste, mais en même temps je comprends. Ce sont des jeunes qui, pour des raisons diverses, ont envie d'aller s'épanouir sportivement ailleurs », a-t-il ajouté.



Caster Semenya et Sarah Attar ont participé aux vagues de qualification du 800 mètres, hier aux Jeux de Londres.

## Deux coureuses du 800 mètres écrivent de nouveaux chapitres de l'histoire de l'olympisme

Londres — Deux femmes ayant fait les manchettes internationales de l'extérieur de la piste ont participé aux vagues de qualification du 800 mètres, hier aux Jeux de Londres. Il s'agissait de la première course de Caster Semenya et de la seule et unique prestation de Sarah Attar.

Vêtue d'un fichu blanc, d'un chandail vert à manches longues et de collants noirs, Sarah Attar est devenue la première Saoudienne à prendre part aux épreuves d'athlétisme des Jeux olympiques. Appuyée par les quelque 80 000 spectateurs massés dans le Stade olympique, elle a parcouru la distance en 2 min 44 s 95 — une quarantaine de secondes derrière le meilleur chrono des qualifications — et n'a pas été en mesure de se qualifier pour les demi-finales. « C'est le plus grand des honneurs que d'être ici et de représenter les femmes d'Arabie saoudite », a déclaré Attar. Il s'agit d'un moment historique. « J'espère qu'il fera une différence. »



« C'est le plus grand des honneurs que d'être ici et de représenter les femmes d'Arabie saoudite »

— Sarah Attar

À ses premiers Jeux, trois ans après avoir dû se soumettre à des tests pour déterminer son sexe, Caster Semenya s'est classée deuxième de sa série chez les femmes, en 2 min 0 s 71, hier. La Sud-Africaine a été tenue à l'écart de la piste pendant près d'un an pendant que l'IAAF, l'orga-



PHOTOS OLIVIER MORIN AGENCE FRANCE-PRESSE

### L'Éclair

Egalement en athlétisme, le Jamaïcain Usain Bolt a facilement acquis son billet pour la

finale du 200 mètres avec un chrono de 20 s 18, le cinquième temps des demi-finales. Son compatriote Yohan Blake a réalisé la meilleure performance de la journée, soit 20 s 01. La finale aura lieu aujourd'hui.

Plus tôt hier, un kayakiste de 36 ans a procuré à la Norvège sa première médaille d'or des Jeux, grâce à Eirik Veras Larsen, vainqueur du K1 sur 1000 mètres devant le Canadien Adam van Koeverden à Dorney Lake. La Hongrie a ga-

gné deux des quatre médailles d'or en canoë-kayak, en K2 masculin et K4 féminin. L'autre allant à l'Allemand Sebastian Brendel en C1.

Au tableau des médailles, pendant ce temps, la Chine et les États-Unis continuaient leur intense bataille pour le sommet du classement. À l'issue du 12<sup>e</sup> jour de compétition, les États-Unis avaient amassé 81 médailles, quatre de plus que la Chine qui dominait cependant au décompte des médailles d'or, 36-34.

La récolte américaine incluait l'or de Brittny Reese au saut en longueur, obtenue en milieu de soirée hier grâce à un saut de 7 m 12, d'Allyson Felix au 200 mètres dames, en 21 s 88, et d'Aries Merritt au 110 mètres haies, en 12 s 92.

La Russe Natalya Antyukh a empêché un balayage américain en piste et pelouse hier, remportant le 400 mètres haies par sept centièmes de seconde devant Lashinda Demus.

Aidé par la prestation d'Antyukh, la Russe compte maintenant 52 médailles, dont 11

d'or, alors que les athlètes du Royaume-Uni étaient demeurés à 48 médailles, après leur prolifique journée de mardi, incluant 22 médailles d'or.

La Chine a bonifié sa collection de médailles d'or en remportant le tournoi masculin de tennis de table et en taekwondo féminin, chez les moins de 49 kg, grâce à Wu Jingyu.

Mais les États-Unis ont fait de même en volleyball de plage féminin, alors que Kerrill Jennings et Misty May-Treanor ont vaincu leurs compatriotes April Ross et Jennifer Kessy, 21-16, 21-16.

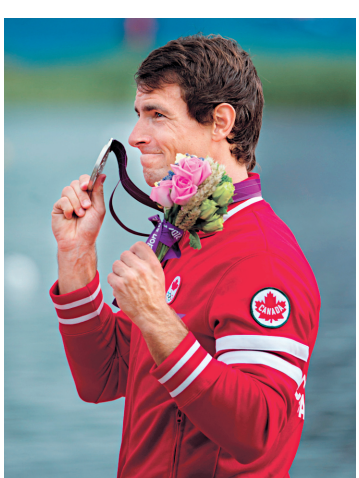
Plus tôt, les Brésiliennes Juliana et Larissa avaient remporté la médaille de bronze de la discipline, défaits par la Chine en trois manches de 11-21, 21-19 et 15-12.

Enfin, le Japon a réalisé un doublé en lutte libre, chez les femmes. Hitomi Obara et Kaori Icho ont gravi la plus haute marche du podium chez les moins de 48 kg et moins de 63 kg, respectivement.

La Presse canadienne



Le kayakiste ontarien Adam van Koeverden (photos du bas) s'est assuré la médaille d'argent au 1000 mètres en K1, et son coéquipier Mark Oldershaw (photo du haut) a obtenu le bronze au 1000 mètres en C1 une quinzaine de minutes de plus tard.



PHOTOS SKAN KILPATRICK LA PRESSE CANADIENNE

## Carol Huynh, Adam van Koeverden ainsi que Mark Oldershaw montent sur le podium

Londres — Les athlètes canadiens semblent avoir récolté les médailles trois à la fois! Pour la troisième fois depuis le début des Jeux olympiques de Londres, le Canada a réalisé un triplé, hier.

Dependant, l'or continue de se faire désirer même pour des athlètes ayant déjà vécu l'allégresse d'une présence sur la plus haute marche du podium.

La lutteuse Carol Huynh et le kayakiste Adam van Koeverden, deux anciens médaillés d'or, ont de nouveau accédé au podium, tandis que le canoëiste Mark Oldershaw a procuré à sa célèbre famille une première médaille en 64 ans et huit olympiades.

Adam Van Koeverden a remporté l'argent au K1 sur 1000 mètres et Mark Oldershaw a enchaîné, une quinzaine de minutes plus tard, avec le bronze en C1 sur 1000 mètres également. Plus tard hier, Carol Huynh est montée sur la troisième marche du podium, en lutte féminine, chez les moins de 48 kg.

Ces prestations ont permis au Canada de hausser à 14 ses médailles récoltées à Londres, quatre de moins que le total inscrit à Pékin. De ce nombre, les Canadiens comptent quatre médailles d'argent et neuf de bronze, seule la gymnaste Rosannagh MacLennan ayant été décorée d'or au trampoline, samedi.

Pour Adam van Koeverden, il s'agissait d'une quatrième médaille olympique à

tomio Obara en demi-finale. Chez les moins de 63 kg, la Lavoisienne Martine Dugrenier a raté une occasion de se hisser sur le podium à son tour, s'inclinant aux mains de Batssetseg Soronzonbold, de la Mongolie, lors d'un combat pour la médaille de bronze.

Deux autres Québécoises ont connu des performances mitigées en plongeon. Meaghan Benfeito (325,50) et Rosalinde Filion (314,85) — gagnantes du bronze à la tour synchronisée — ont respectivement terminé 10<sup>e</sup> et 17<sup>e</sup> mais se sont qualifiées pour la demi-finale d'aujourd'hui.

En sports équestres, le vétérinaire Ian Millar s'est contenté du neuvième rang en saut d'obstacles individuel, tandis qu'Eric Lamaze, champion olympique en titre, n'a pas réussi à atteindre la ronde finale.

La présence de presque tous les membres de sa famille à Dorney Lake a rendu la performance d'Oldershaw encore plus agréable.

« Ma mère, mon père, ma sœur, mon amie, mes cousins, mes oncles, mes tantes. Tout le monde est ici! » a lancé l'athlète originaire de Burlington, en Ontario, avant de se diriger vers sa mère, Connie, pour lui donner une chaleureuse étreinte.

Carol Huynh a complété le triplé canadien en défaits la Sénégalaise Isabelle Sambou, après avoir perdu toute chance de remporter une deuxième médaille d'or consécutive à la suite de sa défaite aux mains de la Japonaise Hi-

### Vers une deuxième médaille en athlétisme

Le Canada a fait un pas important vers une deuxième médaille en athlétisme aux Jeux olympiques de Londres, hier, grâce à la solide performance du décathlète Damian Warner. A mi-chemin des compétitions, l'Ontarien âgé de 22 ans a récolté 4386 points, ce qui le place au troisième rang de l'épreuve, qui se terminera aujourd'hui.

Le Canadien est devancé par les Américains Ashton Eaton (4661 points) et Trey Hardee (4441 points). Il détient par ailleurs une priorité de 40 points sur l'Ukrainien Oleksiy Kasnyanov.

Damian Warner a connu une excellente journée, terminant parmi les dix premiers lors des épreuves du 100 m (3<sup>e</sup>), du saut en lon-

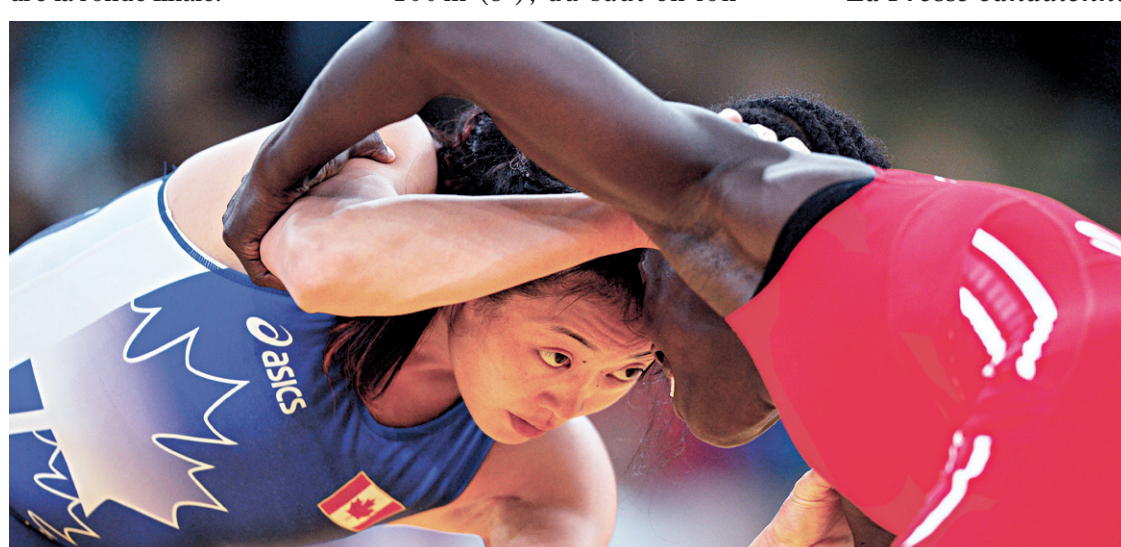
gueur (5<sup>e</sup>), du saut en hauteur (7<sup>e</sup>) ainsi qu'au 400 m (4<sup>e</sup>). Ses seuls faux pas ont été commis au lancer du poids, où il a dû se contenter du 24<sup>e</sup> rang.

Une autre éreintante journée attend l'athlète originaire de London, en Ontario, au Stade olympique aujourd'hui. Les décathlètes prendront part au 110 m haies, au lancer du disque, au saut à la perche, au lancer du javelot et, pour terminer, au 1500 m.

Par ailleurs, les Canadiens Jared Connaughton et Aaron Brown n'ont pas été en mesure d'assurer leur place en finale au 200 m.

Du côté du lancer du javelot, le parcours du Canadien Curtis Moss s'est terminé en demi-finale.

La Presse canadienne



La lutteuse Carol Huynh a complété le triplé canadien en défaits la Sénégalaise Isabelle Sambou.

## Le Canada a toujours la FIFA sur le dos

L'équipe canadienne de soccer féminin pourra compter sur tous ses éléments pour son match de médaille de bronze contre la France, aujourd'hui, puisque la FIFA ne pourra compléter d'ici là son enquête concernant des propos tenus à la suite de la défaite de lundi contre les États-Unis. Certaines joueuses de l'équipe canadienne, dont la capitaine Christine Sinclair, qui avait inscrit les trois buts des siennes dans une défaite crève-cœur de 4-3 contre les Américaines, avaient critiqué le travail de l'arbitre norvégienne lors de ce match de demi-finale. Hier, la FIFA a fait savoir que son comité de discipline avait besoin de plus de temps et d'information pour faire la lumière sur cet incident. Elle a précisé que l'enquête ne pourrait être complétée avant le match d'aujourd'hui entre le Canada et la France. L'Association canadienne de soccer a pour sa part indiqué qu'elle appuyait l'enquête de la FIFA et qu'elle entendait coopérer pleinement. Les joueuses ainsi que l'entraîneur de l'équipe canadienne avaient critiqué l'arbitre Christiana Pedersen pour sa décision d'accorder un coup franc indirect aux Américaines parce que la gardienne de but canadienne, Erin McLeod, avait trop tardé à remettre le ballon en jeu. Cette décision a mené au but égalisateur des États-Unis, à la 80<sup>e</sup> minute.

La Presse canadienne



LEON NEAL AFP

## La FINA songe à utiliser une caméra sous-marine

Ses responsables de la Fédération internationale de natation (FINA) considèrent l'implantation d'une caméra vidéo sous-marine à la suite d'un supposé bannissement de pieds illégal du Sud-Africain Cameron van der Burgh lors de sa victoire au 100 mètres brasse, la semaine dernière. Le nageur a reconnu qu'il avait donné un battement de pieds supplémentaire au début de l'épreuve qu'il a terminée en un temps record, expliquant que plusieurs de ses rivaux le font également. Van der Burgh, qui avait réalisé le meilleur chrono pour se qualifier pour la finale de cette discipline, se trouvait dans le quatrième couloir et plusieurs caméras ont filmé l'infraction. Toutefois, les juges ne peuvent consulter ces images.

Associated Press

## AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

**AVIS À TOUS NOS ANNONCEURS**  
Veuillez, s'il vous plaît, prendre connaissance de votre annonce et nous signaler immédiatement toute anomalie qui s'y serait glissée. En cas d'erreur de l'éditeur, sa responsabilité se limite au coût de la publication.

**AVIS LÉGAUX & APPELS D'OFFRES • HEURES DE TOMBÉE**  
Les réservations doivent être faites avant 16h00 pour publication deux (2) jours plus tard.  
Publications du lundi: Réservations avant 12h00 le vendredi  
Publications du mardi: Réservations avant 16h00 le vendredi  
1.800.567.2236  
www.muscle.ca

### Appel d'offres public

Outremont  
**Montréal**

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h, à la date ci-dessous, au Secrétariat de l'arrondissement d'Outremont situé au 543, Chemin de la Côte-Ste-Catherine, Montréal, pour :

**APPEL D'OFFRES NO : SA02-2012-08**  
**DESRIPTIF : DÉCONSTRUCTION ET DÉCONTAMINATION DU CURLING D'OUTREMONT SITUÉ AU 1325 AVENUE SAINT-VIATEUR, OUTREMONT**  
**DATE D'OUVRETURE : LE 27 AOÛT 2012 À 14 H**

**DÉPÔT DE GARANTIE :**  
Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission représentant une somme de 10 % du montant soumissionné, émis par une compagnie d'assurances autorisée par l'autorité des marchés financiers. Un engagement d'une telle compagnie d'assurances, stipulant un cautionnement d'exécution de 50 % du montant de la soumission et un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour gages, biens et services de 50 % du montant de la soumission, seront accordés au soumissionnaire s'il devient l'adjudicataire du contrat.

**Renseignement :** Madame Andrée Marciel, N° de téléphone : (514) 872-9404  
Courriel: amarciel@ville.montreal.qc.ca  
Monsieur Eddy Hunter, N° de téléphone : (514) 872-4973  
Courriel: ehunter@ville.montreal.qc.ca

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cet effet.

**DOCUMENTS :**  
Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 9 août 2012.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-8600, ou en consultant le site Web [www.seao.ca](http://www.seao.ca). Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans la salle du conseil de l'arrondissement d'Outremont située au 530, avenue Davaar à Outremont, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

**DONNÉ À MONTRÉAL, CE 9 AOÛT 2012.**

Pascale Lebel  
Secrétaire substitut de l'arrondissement d'Outremont

**AVIS DE VENTE CANADA, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE TERREBÈNE, COUR MUNICIPAL DE SAINT-ADÈLE, NO. 22438382**  
COUR DU QUÉBEC (Chambre civile)  
3424120 CANADA INC. Demanderesse  
ZURICH COMPAGNIE D'ASSURANCES S.A. Demanderesse  
1.886.627.4653

**AVIS PUBLIC**  
Gestion Vigilantia inc. à titre de gestionnaire, recueille et délient des données personnelles et/ou financières sur des individus et transmet à ses clients des rapports sur leur solvabilité.  
À la présentation d'un document justifiant votre identité, il vous est possible de savoir si nous détenons un dossier sur vous, dans le cas échéant, de le consulter et de le faire corriger en adressant votre demande à: Gestion Vigilantia, 336, Rang St-André St-Jacques, Québec JUJ 1Z0  
Téléphone: 450-347-6545

### Appel d'offres public

Outremont  
**Montréal**

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 14 h, à la date ci-dessous, au Secrétariat de l'arrondissement d'Outremont situé au 543, Chemin de la Côte-Ste-Catherine, Montréal, pour :

**APPEL D'OFFRES NO : TP09/05-12**  
**Descriptif :** Réfection des toits de la maison McFarlane  
**Date d'ouverture :** Le 27 août 2012 à 14 h.

**Dépôt de garantie :**  
Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque visé ou d'un cautionnement de soumission représentant une somme de 10 % du montant soumissionné, émis par une compagnie d'assurances autorisée par l'autorité des marchés financiers. Un engagement d'une telle compagnie d'assurances, stipulant un cautionnement d'exécution de 50 % du montant de la soumission et un cautionnement des obligations de l'entrepreneur pour gages, biens et services de 50 % du montant de la soumission, seront accordés au soumissionnaire s'il devient l'adjudicataire du contrat.

**Renseignement :** M. Pierre-Paul Lajoie  
514 495-6283

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cet effet.

**DOCUMENTS :**  
Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 9 août 2012.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat peuvent se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-8600, ou en consultant le site web [www.seao.ca](http://www.seao.ca). Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Chaque soumission doit être placée dans une enveloppe cachetée et portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement dans la salle du conseil de l'arrondissement d'Outremont située au 530, avenue Davaar à Outremont, immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

**DONNÉ À MONTRÉAL, CE 9 AOÛT 2012.**

Pascale Lebel  
Secrétaire substitut de l'arrondissement d'Outremont

**AVIS DE VENTE, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE MONTRÉAL, NO. 200-22-14613-120**  
COUR DU QUÉBEC (Chambre civile)  
3424120 CANADA INC. Demanderesse  
ZURICH COMPAGNIE D'ASSURANCES S.A. Demanderesse  
1.886.627.4653

**AVIS DE VENTE, PROVINCE DE QUÉBEC, DISTRICT DE SAINT-HYACINTE, NO. 200-22-14613-120**  
COUR DU QUÉBEC (Chambre civile)  
3424120 CANADA INC. Demanderesse  
ZURICH COMPAGNIE D'ASSURANCES S.A. Demanderesse  
1.886.627.4653

**ASSIGNATION**  
Ordre est donné à la défenderesse 6771564 Canada Inc. comparant, la requête introductive de la partie défenderesse sera présentée devant le Tribunal le 3 octobre 2012 à 9h00 heures, en salle 2.06, du palais de justice de Montréal. Soyez aussi avisé qu'une copie de la requête introductive d'instance et de l'avis de défendre a été laissée au greffe à l'intention de 6771564 Canada Inc. Montréal, ce 03 août 2012  
ANNIE OUELLETTE  
Greffière adjointe  
C.J. 0302

Prenez avis de la clôture d'inventaire des biens de la succession Édouard Desjardins, en son vivant retraité, résidant au 17362 Victor, Mirabel, Qc, décédé le 5 novembre 2011. L'inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude du notaire, au 116 Gaule, Lorraine, Qc. Martine Gaultier, notaire.

**APPEL D'OFFRES PUBLIC**  
Ville-Marie  
**Montréal**

Des soumissions sont demandées et devront être reçues avant 11 h à la date ci-dessous, au comptoir Accès Ville-Marie situé au 800, boulevard De Maisonneuve Est, 17<sup>e</sup> étage, Montréal H2L 4L8, pour :

**Appel d'offres - MPR-12-027 Travertin - pavage la ou reçu dans l'arrondissement de Ville-Marie**  
**Date d'ouverture : 24 août 2012**  
**Dépôt de garantie :** 10 % de cautionnement.

**Documents :** Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du 2 août 2012 par le tableau du Système électronique d'appel d'offres (SEAO) en communiquant avec des représentants par téléphone au 1-866 669-7326 ou au 514 856-8600, ou en consultant le site Internet [www.seao.ca](http://www.seao.ca). Les documents peuvent être obtenus au coût établi par le SEAO.

**Renseignements :** Claude Dubois  
clubobois@ville.montreal.qc.ca

Pour être considérée, toute soumission doit être présentée sur les formulaires préparés à cette fin par l'arrondissement de Ville-Marie et placée dans une enveloppe cachetée portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres. Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

L'arrondissement de Ville-Marie ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 9 août 2012  
M<sup>re</sup> Domenico Zambito  
Secrétaire d'arrondissement

**Allo prof! aide aux devoirs GRATUITE partout au Québec**  
Où (418) 843-5355  
MH (514) 527-3776  
MH (508) 766-4451  
[www.alloprof.qc.ca](http://www.alloprof.qc.ca)

# LE MONDE

## Le Caire mène des raids d'hélicoptères dans le Sinaï

Vingt activistes ont été tués hier matin dans des frappes menées à l'aube par des hélicoptères de l'armée égyptienne dans le Sinaï trois jours après la mort de 16 gardes-frontières dans une attaque attribuée à des islamistes extrémistes.

C'est la première fois depuis plusieurs décennies que l'armée égyptienne mène des frappes aériennes dans la péninsule du Sinaï, où sa présence est restreinte par le traité de paix signé en 1979 avec Israël.

L'attaque a visé le village de Toumah, dans le nord du Sinaï, après que des troupes se sont massées dans le secteur, à la frontière avec l'enclave palestinienne de Gaza.

Un haut responsable militaire dans le Sinaï a déclaré sous couvert de l'anonymat que 20 terroristes avaient été tués dans ces frappes menées par des hélicoptères Apache, lorsque la deuxième division d'infanterie a pris d'assaut Toumah.

D'autres responsables de la sécurité dans le nord du Sinaï ont fait part de frappes près de Cheikh Zouwayid, non loin du village.

### Israël se réjouit

Dans la nuit, des assaillants non identifiés avaient attaqué des points de contrôle près de la ville d'al-Arish, sur la côte nord du Sinaï, où trois policiers ont été blessés, selon le ministre de l'Intérieur.

Israël, également visé par l'attaque de dimanche dernier,



La présence de l'Égypte dans le Sinaï est restreinte depuis 1979 par le traité avec Israël.

a souhaité le succès cette opération et salué les efforts menés par Le Caire pour reprendre en mains une région où l'insécurité a fortement progressé depuis la chute du président Hosni Moubarak en février 2011.

«La responsabilité du Sinaï relève de la seule Égypte, qui fait tout ce qui est dans son pouvoir pour lutter contre le terrorisme. Son succès permettra d'éviter des attentats terribles», a affirmé Amos Gilad, un haut responsable du ministère de la Défense.

Selon les médias israéliens, l'opération lancée par l'armée égyptienne est la plus impor-

tante menée depuis la guerre de 1973 (guerre du Kippour).

### Vengeance

L'armée égyptienne avait promis lundi de venger les gardes-frontières décédés, qualifiant les assaillants de «terroristes» et affirmant qu'ils avaient été appuyés par des tirs de mortier depuis la bande de Gaza, contrôlée par le mouvement islamiste palestinien Hamas.

Mardi, des soldats et des policiers égyptiens avaient mené des perquisitions, à la recherche de suspects, dans des maisons situées dans le secteur de l'attaque, selon des responsables de la sécurité.

L'Égypte a aussi fermé dimanche le terminal de Rafah, unique point de passage entre le territoire palestinien et le monde extérieur à ne pas être contrôlé par Israël.

L'armée égyptienne n'est que très faiblement présente dans le Sinaï en vertu de la démilitarisation prévue par les accords de 1979, qui ont permis sa restitution à l'Égypte.

L'armée égyptienne avait lancé à l'été 2011 une vaste offensive contre des groupes radicaux installés dans cette région.

Agence France-Presse

## RDC : Lubumbashi dans la mire des rebelles

Des hommes armés qui pourraient être des indépendantistes katangais ont attaqué dans la nuit de mardi à hier l'aéroport de Lubumbashi, la deuxième ville de la République démocratique du Congo, dans le sud-est du pays, tuant trois soldats, ont déclaré des responsables.

«Des hommes non identifiés armés ont attaqué l'aéroport de Lubumbashi. Le bilan: il y a un garde républicain qui a été brûlé vif, donc décédé. Deux autres qui sont morts par balle. Le bilan total est de trois», a expliqué le major Ibrahim Diene, porte-parole militaire de la Mission de l'ONU en RDC (MONUSCO). «Les assaillants ont pu s'échapper par la forêt malgré la riposte des autres gardes républicains. Des enquêtes sont en cours pour préciser l'origine et tout ce qui s'est passé», a-t-il ajouté.

Les assaillants de la nuit de mardi à hier «ont les mêmes indépendantistes katangais qui avaient attaqué l'aéroport au début de l'année dernière, et qui avaient réussi à hisser leur drapeau à l'aéroport», a affirmé une source de l'Agence nationale de renseignement (ANR).

### Sécessionnistes

Le Katanga est régulièrement secoué par des vellétés sécessionnistes depuis juillet 1960, où un de ses dirigeants politiques, Moïse Tshombé, avait proclamé son indépendance, quelques semaines après l'accession du Congo, une colonie belge, à l'indépendance le 30 juin 1960. La RDC est également le théâtre depuis mai d'une recrudescence

d'une rébellion dans le nord-est du pays, à la frontière avec le Rwanda et l'Ouganda.

Le Comité international de la Croix-Rouge (CICR) a dénoncé hier les violences au caractère ethnique croissant contre les civils dans l'est de la RDC. «Si la situation dans les deux provinces du Kivu est fragile et problématique depuis plusieurs années, les exactions auxquelles nous assistons depuis quelques mois envers les populations civiles sont extrêmement inquiétantes et contraires à tous les principes

humanitaires de base», a déclaré le chef de la délégation du CICR à Kinshasa, Franz Rauchenstein. De plus, l'accentuation du caractère ethnique des récentes violences est très préoccupante», a-t-il ajouté.

L'organisation basée à Genève dénonce une augmentation des pillages de centres de santé, autant d'attaques qui privent les communautés locales de soins médicaux pour une période pouvant aller jusqu'à plusieurs semaines.

Les rebelles du M23 s'opposent depuis mai à l'armée congolaise dans l'est du Nord-Kivu où ils ont leur base dans le parc national des Virunga, frontalier avec le Rwanda et l'Ouganda. Ils ont récemment pris plusieurs villes de la province dont le poste frontière de Rubagana. L'ONU soutient que les rebelles du M23 sont menés par Bosco Ntaganda, recherché pour crimes de guerre par la Cour pénale internationale (CPI).

Agence France-Presse

### CHILI

## Les étudiants persistent

Trois autobus des transports publics chiliens ont été incendiés hier à Santiago lors d'une manifestation d'étudiants, suivie d'affrontements de plusieurs heures avec les forces de l'ordre, selon la police.

La manifestation, qui réclamait la réforme du système éducatif chilien, n'était pas autorisée, selon le ministère des Transports, qui a accusé des étudiants cagoulés d'avoir intercepté les bus et fait descendre chauffeurs et passagers avant d'incendier les véhicules. Un fort contingent des forces de l'ordre a tenté de disperser les quelque 1000 manifestants massés dans le centre de la capitale chilienne avec des lances à eau et des gaz lacrymogènes.

«La patience des étudiants est à bout. [...] Nous avons fait beaucoup d'efforts pour entamer un dialogue avec le gouvernement et le Parlement», a déclaré à la télévision le président de la Fédération des étudiants universitaires du Chili, Gabriel Boric.

«Le gouvernement n'a pas répondu aux demandes des étudiants. Le ministre [de l'Éducation Haral] Beyer a systématiquement dédaigné le mouvement étudiant et n'a écouté aucune de nos propositions», a-t-il ajouté.

Pour sa part, le porte-parole du gouvernement, Andrés Chadwick, a estimé que «les dirigeants étudiants qui convoquent ces manifestations illégales et non autorisées savent parfaitement qu'elles ouvrent la porte au vandalisme et à la délinquance».

Les étudiants chiliens ont organisé depuis mai 2011 plus de 40 manifestations, certaines parmi les plus massives depuis le retour de la démocratie en 1990.

Le mouvement a influencé une hausse de 10% du budget éducation 2012, et obtenu un début de réforme sur la gestion des collèges et lycées publics, des avancées jugées insuffisantes par la principale organisation étudiante, la FECH.

Agence France-Presse

## Bataille acharnée pour contrôler Alep

L'armée syrienne et les rebelles se livraient hier une bataille acharnée pour le contrôle d'Alep, deuxième ville du pays et enjeu crucial pour la suite de la rébellion.

Appuyées par des chars et des blindés, les forces loyales au président Bachar al-Assad ont lancé avant le lever du jour une offensive terrestre d'envergure et pénétré le principal quartier dissident d'Alep, Salaheddine.

En milieu de journée, l'armée a affirmé avoir pris le contrôle de ce quartier emblématique, ce que les insurgés ont immédiatement démenti.

«Nos forces armées ont pris le contrôle total de Salaheddine, infligeant aux groupes terroristes des pertes sévères», a déclaré une source officielle citée par l'agence Sana.

Selon cette source, «des dizaines de terroristes ont été arrêtés, d'autres se sont rendus en déposant leurs armes» et «de grandes quantités d'armes [...] ont été saisies».

Le colonel dissident Abdel Jabar Oqeïdi a confirmé l'attaque, tout en estimant «faux de dire que l'armée du régime a pris le contrôle total du quartier».

En milieu d'après-midi, les rebelles syriens ont affirmé avoir repris une partie du terrain perdu quelques heures plus tôt après avoir reçu le renfort de 700 combattants



De violents combats se poursuivaient hier à Alep.

venus des quartiers de Soukari, Bustane al-Qasr, Chaar et Hanano.

L'Observatoire syrien des droits de l'Homme (OSDH), a indiqué que l'armée avait détruit deux écoles servant de base aux rebelles. «Il s'agit des combats les plus féroces autour du quartier» depuis le début des affrontements à Alep le 20 juillet, selon l'organisme.

L'armée a acheminé 20000 hommes pour mener cette bataille cruciale pour le régime, confronté à une révolte qui s'est militarisée au fil du temps face à la répression brutale.

Amnesty International a dénoncé la violence des bombardements des derniers jours en s'appuyant sur des

images satellitaires, qui montrent plus de 600 cratères formés par l'impact d'obus à Alep et dans la petite ville voisine d'Anadane.

Ailleurs dans le pays, l'armée continue de bombarder la province de Homs, la ville de Deir Ezzor, et des villages kurdes dans la province de Lattaquié, selon l'OSDH qui décompte au moins 162 personnes tuées hier.

Selon cette ONG basée en Grande-Bretagne, qui travaille avec un réseau de militants et de témoins à travers la Syrie, 225 personnes avaient été tuées mardi sur l'ensemble du territoire.

Agence France-Presse

## Pussy Riot: jugement le 17 août

Le jugement des trois jeunes femmes du groupe de punk russe Pussy Riot qui comparaissent pour une «prière» anti-Poutine dans une cathédrale, sera rendu le 17 août, a annoncé mercredi le tribunal, tandis que l'une des prévenues a dénoncé un «procès stalinien».

«Le jugement sera prononcé le 17 août», a déclaré le juge Marina Syrova, au lendemain du réquisitoire du procureur qui a demandé trois ans de camp à l'encontre des jeunes femmes qui ont reçu de nouvelles marques de soutien international.

Nadejda Tolokonnikova, 22 ans, Ekaterina Samoutsevitch, 29 ans, et Maria Alekhina, 24 ans, sont jugées après avoir chanté le 21 février, encagoulées, avec guitares et sonorisation, une «prière punk» dans la cathédrale du Christ-Sauveur à Moscou, demandant à la Sainte Vierge de les «débarrasser de Poutine».

Ce procès ressemble à celui des «troïkas de l'époque de Staline», a déclaré Nadejda Tolo-

konnikova dans sa dernière déclaration, en allusion aux groupes de trois personnes (troïka) qui à l'époque de la terreur stalinienne condamnaient à des années de camp ou même à mort de manière arbitraire et expéditive.

Le procureur a estimé dans son réquisitoire prononcé mardi que les prévenues s'étaient «livrées au hooliganisme, motivées par la haine religieuse et l'hostilité aux croyants orthodoxes».

Le soutien international aux Pussy Riot s'est encore élargi hier: dans une lettre à l'ambassadeur de Russie à Berlin, 120 députés de la chambre basse du Parlement allemand (Bundestag) se disent préoccupés par la procédure judiciaire visant les Pussy Riot.

De son côté, l'artiste d'avant-garde Yoko Ono, veuve de John Lennon, en a appelé à Vladimir Poutine pour libérer les jeunes femmes, dans un message sur son compte Twitter.

Agence France-Presse

### UN RAPPORT DES COMMERÇANTS

## L'Italie minée par la corruption

L'Italie est l'un des pays développés où le poids de la bureaucratie est le plus élevé, le système judiciaire le moins efficace et la corruption la plus répandue, selon un rapport publié hier par la confédération italienne des commerçants, Confindustria.

«L'Italie se distingue par la diffusion des paiements irréguliers et des pots-de-vin», peut-on lire dans ce rapport, qui attribue à la Péninsule la 25<sup>e</sup> place dans son classement des 26 pays développés les plus sujets à la corruption, l'avant-dernière juste devant la Slovaquie.

Selon l'étude de Confindustria, l'Italie est aussi le pays où les citoyens ont la pire perception de l'efficacité de l'administration publique (24<sup>e</sup> rang) juste derrière la Grèce, la Slovaquie et Malte et devant la Slovaquie et le Mexique, tandis que la Finlande occupe la première place. Le rapport classe également la Péninsule au dernier rang (26<sup>e</sup>) pour l'efficacité du système judiciaire,

précédée seulement de la Grèce et la Slovaquie.

Enfin, selon ce rapport, il faut en Italie un volume horaire 5 fois supérieur à celui nécessaire au Luxembourg pour se plier volontairement à ses obligations fiscales, ce qui peut avoir «un impact sur le choix de dissimuler ou non des revenus au fisc», estime Confindustria.

Cette étude de la confédération italienne des commerçants comparant aussi bien des pays européens qu'américains (Mexique ou Canada) ou asiatiques (Japon) est basée sur des données diffusées par la Banque mondiale et le Forum économique mondial en 2010. A l'issue de sa mission annuelle en Italie, le FMI avait invité Rome à poursuivre ses efforts pour réformer une justice jugée très lente et l'efficacité de l'administration publique, afin d'améliorer la compétitivité.

Le Monde

### ÉTATS-UNIS

## Obama domine dans les sondages

À moins de trois mois de l'élection présidentielle américaine, Barack Obama reste en tête devant son adversaire républicain, Mitt Romney, dans deux nouveaux sondages parus hier.

Selon une enquête Washington Post-ABC, le président démocrate sortant recueille ainsi 53% d'opinions favorables, contre 40% pour Mitt Romney. À l'inverse, 43% des personnes interrogées disent avoir une opinion défavorable sur M. Obama, contre 49% pour son rival.

Le sondage, réalisé du 1<sup>er</sup> au 5 août sur 1026 adultes, mon-

tre en outre que les électeurs indépendants penchent davantage pour M. Obama: quelque 53% d'entre eux ont une opinion favorable du président sortant et 40% une opinion défavorable, contre respectivement 37% et 50% pour M. Romney.

Un autre sondage Quinnipiac University-New York Times-CBS News, également publié hier, s'intéresse à trois États clés. Là encore, dans deux d'entre eux, le Wisconsin et la Virginie, M. Obama devance son adversaire.

Agence France-Presse

## CULTURE

## CINÉMA

## Désespérant

L'ESPOIR EST À HOPE SPRINGS (V.F. DE HOPE SPRINGS) Réalisation : David Frankel. Scénario : Vanessa Taylor. Avec Meryl Streep, Tommy Lee Jones, Steve Carell, Jean Smart, Elizabeth Shue, Mimi Rogers. États-Unis, 2012, 100 min.

FRANÇOIS LÉVESQUE

Kay et Arnold sont mariés depuis 31 ans. Ils font chambre à part. Arnold ne touche plus à Kay et ne la regarde plus. Parce qu'elle sait qu'il s'agit de sa dernière option avant le divorce, Kay les inscrit à une thérapie de couple concentrée. Parce qu'il comprend que sa femme est sérieuse, Arnold accepte de l'y suivre de mauvaise grâce. Le désir renaîtra-t-il? Indice : le film vient d'Hollywood.

Hope Springs ne jouit pas d'une réalisation à proprement parler. Des plans s'enchaînent et de l'information visuelle passe, mais rien dans le cadre n'apparaît particulièrement concerté. On n'a jamais l'impression que David Frankel s'est assis en pré-production pour concevoir une mise en scène. La caméra est installée quelque part, mais pourrait tout aussi bien avoir été posée ailleurs. Une échelle des plans? Pour quoi faire? On cherche le travail du monteur en vain. Et celui du directeur photo sans plus de succès. La trame sonore? Une succession de chansons pop, comme dans *The Devil Wears Prada*, le film précédent de Frankel, également avec Meryl Streep.

D'ailleurs, la seule raison de voir *Hope Springs* réside dans l'interprétation hors pair des deux vedettes. Tommy Lee Jones aurait pu surjouer la carte du grincheux, mais il compose un monsieur touchant qui cache sa vulnérabilité derrière de l'agressivité. Meryl Streep, pour sa part, a souvent joué le désarroi matrimonial, notamment dans *Kramer vs Kramer*, de Robert Benton, et *Heartburn*, de Mike Nichols. Si l'actrice se révèle égale à elle-même, c'est-à-dire nuancée, crédible et complètement immergée dans le personnage, il n'en va pas de même pour le scénario.

Dès lors qu'il est question de placer les personnages dans une situation embarrassante le temps d'un rire (et, pour être honnête, il y en a), pas de problème, mais lorsque les occasions se présentent de réellement explorer les problèmes du couple, de visiter ses zones d'ombre, voire de nommer celles-ci, le scénario adopte la même attitude qu'Arnold : il détourne le regard et demeure évasif. Pourquoi utiliser la thérapie comme dispositif narratif principal si c'est pour rester en surface des choses? Cela revient à tourner un film sur le deuil sans parler de la mort. C'est faisable, mais quel est le but?

Collaborateur  
Le Devoir

## DES TRADITIONS À LA MODERNITÉ



AARON VICENT ELKAIM

*Sleeping With the Devil* (notre photo), du photographe canadien Aaron Vicent Elkaim du collectif Boreal, remporte une des deux mentions honorables au concours d'essai photo *Anthropographia*. Le cliché, saisi à Fort McKay dans le nord de l'Alberta, où les autochtones partagent le territoire avec l'industrie des sables bitumineux, évoque la profonde ambivalence liée au passage des cultures traditionnelles à la modernité. La photo fera partie de l'exposition annuelle *Anthropographia*, qui accompagne celle du World Press Photo à Montréal, du 7 au 30 septembre au Marché Bonsecours, abordant des questions plus étroitement liées aux droits de la personne et aux problèmes sociaux. Le lauréat du prix est Walter Astrada, de l'Argentine, pour sa photo *Shattered Myths*, qui aborde la violence faite aux femmes en Norvège.

## La Radio X de Montréal recrute Éric Duhaime

CHOI Radio X de Montréal, qui sévira sur les ondes montréalaises à la fin du mois, a dévoilé quelques-uns de ses animateurs vedettes. La station controversée venue de Québec a notamment recruté le chroniqueur et blogueur de droite Éric Duhaime.

Celui-ci s'initiera à l'animation à l'occasion de l'émission d'après-midi, en compagnie de Jean-Nicolas Gagné. On l'a choisi bien sûr pour ses opinions tranchées, sa franchise et pour son expérience des affaires publiques.

Le percutant Dominic Maurais, déjà bien connu des auditeurs de Québec pour son émission *Maurais Live*, aura aussi sa tribune dans la

métropole. Ses opinions tranchées mèneront l'antenne de 9h30 à midi avec son fidèle allié, Jean-Christophe Ouellet.

C'est avec Carl Monette et Martin Pelletier que les Montréalais pourront démarrer la journée. L'émission du retour à la maison sera quant à elle animée par Jean-Charles Lajoie et Marie-Claude Savard, qui discuteront à leur manière de l'actualité de la journée avec Vincent Desureault, de télé et de *showbiz* avec Marie-Annick Boisvert.

Fraîchement implantée à Montréal, Radio X dévoilera la programmation de son baptême le 20 août.

Le Devoir



Éric Duhaime

Camion au 2<sup>e</sup> Festival du film des Cantons-de-l'Est

Le film de Rafaël Ouellet, *Camion*, lauréat du prix de la mise en scène et du laurier océanique au 47<sup>e</sup> Festival international du film de Karlovy Vary, assurera l'ouverture du 2<sup>e</sup> Festival du film des Cantons-de-l'Est en primeur québécoise le 16 août.

Le cinéaste et son acteur principal, Julien Poulin, seront présents pour l'occasion aux côtés de la productrice Stéphanie Morissette. Ce rendez-vous, qui se déroulera du 16 au 19 août, annonce une cuvée variée : 31 films issus de 12 pays. Au menu entre autres : *La dame de Luc Besson*, *Et maintenant on va où?* de Nadine Labaki, *Triumph of the Wall* de Bill Stone, *Les contes de la nuit* de Michel Ocelot, *Le vendeur* de Sébastien Pilote, etc.

Deux ateliers : le documentaire à l'ère de l'Internet et comment trouver l'histoire et construire le film sont proposés. Parmi les événements spéciaux, Albert Nerenberg viendra démystifier le phénomène de l'hypnose. Quatre projections gratuites se feront à la belle étoile, dont l'oscarisé *The Artist* de Michel Hazanavicius et *Yellow Submarine* de George Dunning, fantaisie musicale des Beatles.

Le Devoir

## Congédié?

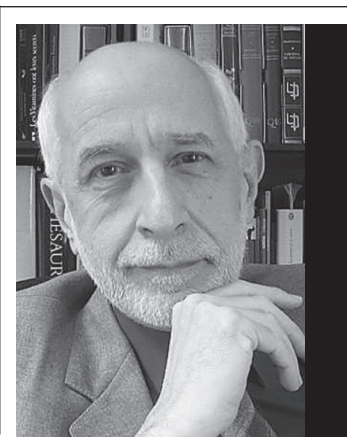
Voyez

## François Gendron

avocat

LL.L., M.A., Ph.D.

Vieux Montréal 514.845.5545



CANAL	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
SRC	Le Téléjournal 18 h		Des squelettes dans le placard	Fermier urbain	Les Boys	Les Boys	Pénélope McQuade		Le Téléjournal	22h45 Nouv. sports	23h05 Des kiwis et des hommes		
TVA	TVA nouvelles	Sucré salé	La fièvre de la danse		GAGNEZ UN RENDEZ-VOUS AVEC TAD HAMILTON! (2004) avec Kate Bosworth, Topher Grace, Josh Duhamel.				TVA nouvelles	Sucré salé	FAMILLE ROBINSON: SEULS AU BOUT DU MONDE (2002) Liam Cunningham.		
TQ	Kaboum / Ulf le terrible	Tactik	Tactik	La vie en vert			ENTERRE (2009) avec José Luis Garcia Pérez, Robert Paterson, Ryan Reynolds.		22h45 Génial! / Breaux, Marie-Eve Janvier.		23h45 Questions de société / Rwanda, je me souviens		
V	Atomes crochus	Un souper presque parfait	Jeux olympiques d'été de Londres 2012										
RDI	RDI monde	RDI économie	24 heures en 60 minutes		Les grands reportages		Le Téléjournal RDI	RDI économie	Le National	Le Téléjournal	23h45 Sports	Téléjou. RDI	
TV5	17h50 Champi...	Journal FR	Martinique entre		J'ai vu changer la Terre		Partir Autrement	Les routes de l'impossible	Le National	TV5 le journal	23h35 La face cachée de		
D	Images-chocs		Ça bouge en grand		The Border / Saisie record		Chroniques paranormales	Scènes de crime	Le National	Furieux forages	Docu-D		
VIE	Espace d'été	A louer	Le pro du patio	Chic Shack	Enfants s'en mêlent / Hélène		Patron clandestin	Laisse faire	Idées-grandeur	Vendre ou rénover?	Défi sucré		
MP	17h00 Palmères	Cliptoman	Musiqueplus	The Hills	Profile pop	Gene Simmons	Criss Angel	Musiqueplus	Top Modèle	Skins	Cliptoman		
MX	Génération 70 / 1971		Benezra reçoit / Dave Mustaine	Les 100	Les 100		Les 100	Les années / Patsy Gallant	Benezra reçoit / Patricia Kaas	Danse étoiles			
VRAK TV	Mixmania3		Mixmania3		Ma famille	Dans le trouble	Freaks and Geeks	VRAK la vie	Les testeurs	Changement	Fan Club	Hors d'ondes	
TTF	Les Simpson	La Retenue	Retour à l'île		Ma gardienne	Mudpit	Les Simpson	American Dad	Family Guy	South Park	Dans l'arcade	American Dad	
RDS	17h30 Jeux20...	Sports 30	Jeux olympiques d'été de Londres 2012		Le Panthéon des tordeus	Pilotes des glaces	NCIS enquêtes spéciales	Le Pacifique			Sports 30	Tennis	
HISTORIA		Dossiers											
ARTV	Les belles histoires	Tout sur moi	Rumeurs		Anne - pignons verts		Sexe sans frontières	Xanadu			La Liste	LEOLO	
EXPLORA	Enfer vert terre feu	L'Afrique du Sud	Voyage au cœur du LSD		Voyage au cœur du LSD		Urgences	Les docteurs	Les docteurs	L'Afrique du Sud	Coeur du LSD		
SERIES+	C.S.I.: Les experts	C.S.I.: Miami / Coeur de pierre	Divas de l'Au-Delà		Divas de l'Au-Delà		20h55 Chase / Folle de sa fille	FBI: flic et escroc	FBI: flic et escroc	FBI: flic et escroc	Un, Dos, Tres		
TELE	XIII / Green Falls	Comment. fait	Torchwood / Le bout du tunnel		Torchwood / Le bout du tunnel		Mors courage	Contact... Les inédits	Univers-Cité en spectacle	Univers-Cité	Gens d'archit.		
C. SAVOIR	Le monde en 2025	L'intégrale	Expositions		Mères courage		Contact... Les inédits	Univers-Cité en spectacle	Univers-Cité		Gens d'archit.		
EVASION	Sans crier gare / Portugal	15 bonnes raisons / San Diego	Croisières de rêve		Croisières de rêve		AlexEnFloride@evasion.tv	Koh-Lanta: Palau			Croisières rêve		
TFO	Indie tout prix	Moitié, Moitié	Miam		Dans ma cour	Pacha Mama	RUDE JOURNEE POUR LA REINE	(1973) Simone Signoret.	Chasse aux aphrodisiaques		La grande soif		
Cinepop	18h20 NEE DE PERE INCONNU	(1993) Melissa Gilbert.	LA GUERRE A SEPT ANS (1987)		LA GUERRE A SEPT ANS (1987)		Sebastian Rice-Edwards.	LES NUITS ROUGES DE HARLEM	(1971)	23h50 MACADAM COWBOY			
Sécran	17h20 BAD COP (2010)		19h05 LE SILENCE DES OMBRES		19h05 LE SILENCE DES OMBRES		OLIVIER GOURMET.	Olivier Gourmet.	BAD COP (2010) Johnny Strong.				
Planète	Ouest sauvage	Amazonie sa.	Tarbosaurus Partie 1 de 2		Tarbosaurus Partie 2 de 2		Leptis Magna	Enquête Royale	Peuples du Soleil Partie 2 de 3		Grand Rift		
VOX	Mémoire P	Les Eclectiks	Techno lab	Premières	Techno lab		Place des Arts	LeZarts: Studio	Le Lab	Les Eclectiks	Mémoire P		
CBC	17h00 News	Coronation St.	Coronation St.	Jeopardy!	Coronation St.		The Nature of Things	Love, Hate and Propaganda	CBC News: The National	22h55 News / 23h05 George S.	Coronation St.		
CTV (Mont.)	CTV News	Global National	London 2012 Summer Olympics		Athletics, Diving, Boxing (W).		Soccer (W)	Rookie Blue Partie 2 de 2	22h10 The Code / Shapes	CTV National	CTV News	Olympics	
GBL	Evening News	Global National	E.T. Canada	Ent. Tonight	Wipeout / Hillbilly Wipeout		Big Brother			CTV News	E.T. Canada	0h05 ET	
TVO	Wild Kratts	Taste Buds	Mighty Movers		The Agenda	Dreams with Sharp Teeth				23h40 Parent	Scotland		
ABC	ABC 22 News	World News	LNF Football / Ent. Tonight		London 2012 Summer Olympics		Big Brother	Person of Interest / Root Cause	ABC 22 News	23h35 News	Jimmy Kimmel		
CBS	Channel 3 News		Jeopardy!		The Big Bang				3 News	23h35 David Letterman	News		
NBC	News	NBC News	The Big Bang		Raising Hope	Raising Hope	Glee / Yes/ No	FOX 44 News	News at 10:30	The Office	Met-Mother	Family Guy	
FOX	Two and Half	Two and Half	The Big Bang		Democratic Debate		Doc Martin / Haemophobia	Austin City Limit / Roy Orbison	Art Express	Scully World	Charlie Rose		
PBS (33)	PBS NewsHour		Market Warriors		M.L. Journal	Journal Extra	Soccer (W)	The Protector / Wings	Flashpoint / Priority of Life	BBC News	Charlie Rose	Olympics	
PBS (57)	News America	Business	PBS NewsHour		London 2012 Summer Olympics		Athletics, Diving, Boxing (W).	The Mentalist	Flashpoint / Unconditional Love	Flashpoint / Unconditional Love	The Mentalist		
CTV (Com)	CTV News		Flashpoint / Unconditional Love		Nerve Center		American Chopper:	Carfellas	Carfellas	Flashpoint / Unconditional Love	Nerve Center	Fast N' Loud	
BRAVO	Criminal Mind / Cradle to Grave		Restoration		Swamp People / Bayou's Best		Museum Secrets	Treasure T.	Treasure T.	The Real Jaws	Patton 360		
DISCOVERY	Cash Cab	How It's Made	Restoration		Swamp People / Bayou's Best		Museum Secrets	Treasure T.	Treasure T.	The Real Jaws	Patton 360		
HISTORY	Restoration	Restoration	Swamp People / Bayou's Best		Swamp People / Bayou's Best		Museum Secrets	Treasure T.	Treasure T.	The Real Jaws	Patton 360		
SHOWCASE	Continuum / Endtimes		DISASTER ZONE: VOLCANO IN NEW YORK (2006)		Continuum / Endtimes		Continuum / Endtimes	DODGEBALL: A TRUE UNDERDOG STORY (2004)	SportsCentre		Top 10	Poker	
TSN	17h00 SportsCentre		LCF Football / Stampede de Calgary c. Tiger-Cats d'Hamilton (D)		Continuum / Endtimes		Continuum / Endtimes	DODGEBALL: A TRUE UNDERDOG STORY (2004)	SportsCentre		Top 10	Poker	
08/09	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

## À LA TÉLÉ

## Nos choix ce soir

**DE DANGEREUSE À PROMETTEUSE**  
Développé au hasard d'une erreur de laboratoire, expérimenté par les chercheurs en santé mentale, puis par les jeunes hippies, le LSD a longtemps été classé parmi les drogues dangereuses et prohibées. Il retrouve tranquillement sa place dans les projets de recherches en Europe et aux États-Unis et les résultats que nous montre ce documentaire de National Geographic laissent croire que le LSD a peut-être de l'avenir...  
*Voyage au cœur du LSD, Explora, 20h*

## INUIT DES VILLES

On les imagine dans un igloo au nord... ou à flâner sur un trottoir d'une métropole au sud, contraints à l'itinérance. Pourtant, ils sont quelques milliers d'Inuits à habiter les villes du sud, à y travailler, à y étudier, tout essayant de sauvegarder leur identité. Ce documentaire de Guy Simoneau nous emmène à leur rencontre.  
*Direction Sud, RDI, 20h*

## CLAUSTROPHOBES, S'ABSTENIR

Tout un film coincé dans une petite boîte en bois avec Ryan Reynolds. Certains ne s'en plaindraient pas trop, mais dans ce thriller où il se retrouve dans cette boîte six pieds sous terre à essayer de s'en extirper, c'est moins évident...  
*Enterré, Télé-Québec, 21h*

Amélie Gaudreau

# CULTURE

## Alain Chabat, explorateur du rire

L'acteur et réalisateur Alain Chabat parle du film *Sur la piste du Marsupilami*

ANDRÉ LAVOIE

Après avoir vu *Sur la piste du Marsupilami*, son nouveau film coloré et cabotin, j'ai souligné à Alain Chabat que, selon mon point de vue, il ressemblait à un bédéiste égaré au cinéma; bref, qui avait mal tourné! Non seulement la formule l'a fait sourire, mais, au bout du fil à Paris, l'acteur et cinéaste français n'a pas semblé en désaccord. Car l'ancien membre du célèbre groupe comique Les Nuls, qui a fait la pluie et le beau temps à Canal Plus dans les années 1980 («*Nous étions comme des pirates dans une station de télévision*»), affectionne depuis longtemps la bande dessinée, même s'il reconnaît ne pas être «*un bon dessinateur*». Ses films ressemblent souvent à des extravagances du 9<sup>e</sup> art transposées dans le 7<sup>e</sup>.



Alain Chabat

Ramener cet univers à notre réalité actuelle, c'était aussi une façon pour lui d'y insuffler ses propres préoccupations. «*J'avais envie que ça se passe à une époque plus brutale, où l'entreprise est brutale, où les chiffres sont brutaux: la nôtre! Même chose avec la télévision, elle aussi un peu brutale!*»

Car cette chasse au Marsupilami, croisement aussi amusant qu'étrange entre un écureuil et un lionceau, devient le prétexte pour égratigner l'omniprésence vorace de la télévision, qui n'était pas tout à fait à son paroxysme dans les années 1950... Mais Alain Chabat, qui s'est octroyé le rôle d'un journaliste-vedette en mal de scoops et d'aventures, précise toutefois qu'il s'agit seulement d'«*un des thèmes du film*», façon pour lui de revenir à sa devise, celle qui guide tout son cinéma: «*Danse, déconne, dénonce.*»

Il ne fait d'ailleurs jamais seul cette tâche exigeante, s'entourant surtout de ceux et celles qui le surprennent par leur talent comique, comme Jamel Debbouze, ici en guide doublé d'un vétérinaire... et d'un petit escroc. «*C'est vrai que je suis sensible aux gens qui me font rire, précise-t-il avec sérieux. En casting, je rencontre des acteurs qui jouent parfaitement bien, mais ça ne me fait pas rire du tout. Faire rire, c'est mystérieux, et heureusement!*»

Parmi les acteurs qui l'ont fait rire, plusieurs seront surpris de voir que Lambert Wilson fait partie de ce clan, ici en dictateur amoureux fou de... Céline Dion. Et pas seulement de sa voix! Cette passion nous vaudra un des meilleurs moments du film, d'un kitsch absolu. «*Il n'a pas été dur à convaincre, selon Alain Chabat. Sa seule exigence, c'était le temps, pour la tourner parfaitement. Il n'a pas débarqué la veille du tournage pour la boucler en une journée.*» Même la chanteuse québécoise a joué le jeu, à sa manière. «*Elle a suivi toutes les étapes et était très contente du résultat.*» Visiblement, une autre qui a fait bien rire Alain Chabat.

Sur la piste du Marsupilami prend l'affiche au Québec demain.

Collaborateur Le Devoir

### Catimini à Angoulême

Le film *Catimini*, réalisé par Nathalie Saint-Pierre, a été sélectionné en compétition officielle au Festival du film francophone d'Angoulême, qui se tiendra du 24 au 28 août. Ce film raconte les histoires de quatre filles, âgées de 6 à 18 ans, vivant sous la garde de la Direction de la protection de la jeunesse. Ce deuxième long-métrage de fiction de Nathalie Saint-Pierre met en vedette Isabelle Vincent et Roger Larue, ainsi que les jeunes actrices Émilie Bierre, Joyce-Tamara Hall, Rosine Chouinard-Chauveau et Frédérique Paré. À Angoulême, le jury est présidé par l'acteur et metteur en scène Denis Podalydès et comprenant notamment la Québécoise Marie-Josée Croze.

La Presse canadienne

### Nouvelle directrice au CMIM

Christiane LeBlanc a été nommée directrice générale et artistique du Concours musical international de Montréal (CMIM). Actuellement directrice d'Espace musique, qu'elle a créé en 2004 sous la houlette de Sylvain Lafrance, Christiane LeBlanc prendra ses fonctions le 4 septembre, après une carrière de 25 ans aux services de la Société Radio-Canada, où elle a été entre autres à l'origine des Révélation Radio-Canada Musique et responsable du Concours des jeunes interprètes de CBC/Radio-Canada. Christiane LeBlanc succède à Jacques Marquis, qui a passé 10 ans à la tête des Jeunesses musicales et du CMIM, deux entités désormais clairement distinctes.

Le Devoir

## QUÉBEC RENCONTRE SON NOUVEAU CHEF



YAN DOUBLET LE DEVOIR

Fabien Gabel dirige son premier concert avec l'Orchestre symphonique de Québec. C'est, de manière fort inhabituelle, par un concert estival en plein air que le chef d'orchestre français Fabien Gabel a fait ses débuts, hier soir, en tant que nouveau directeur musical de l'OSQ. Le successeur de Yoav Talmi dirigeait le premier concert du minifestival Klassik, qui se tient jusqu'au 11 août à la place de l'Assemblée-Nationale. Fabien Gabel a pu rencontrer son nouveau public sur des musiques de Berlioz, Tchaïkovski, Wagner et John Williams. Il a aussi dirigé une suite tirée d'une comédie musicale de Kurt Weill et un pot-pourri orchestral de chansons de Félix Leclerc. Samedi soir, l'OSQ et son nouveau chef se produiront au même endroit avec DJ Champion.

## Des films québécois au Festival de Toronto

Bernard Émond, Anaïs Barbeau-Lavalette et d'autres seront présents

ODILE TREMBLAY

Le dernier film de Bernard Émond, *Tout ce que tu possèdes*, sera projeté au 37<sup>e</sup> Festival international du film de Toronto (TIFF) dans la section de prestige Masters. On y suit le parcours d'un enseignant qui refuse pour des raisons éthiques l'héritage de son père, tout en ayant lui-même des squelettes dans son placard. Il donne la vedette à Patrick Drolet (le jeune acteur de *La neuvaine*) aux côtés d'Isabelle Vincent, Gilles Renaud, Geneviève St-Louis et Willia Fernand-Tanguay. On le verra dans nos salles le 2 novembre.

Hier, le TIFF dévoilait les films canadiens de sa sélection. *Inch'Allah* d'Anaïs Barbeau-Lavalette sera projeté dans la section Special Presentations. Dans un camp de

réfugiés palestiniens en Cisjordanie, il raconte l'histoire de Chloé (Evelyne Brochu), une jeune obstétricienne québécoise, transformée par la guerre, ses victimes et sa découverte du territoire.

*Camion* de Rafaël Ouellet, coiffé à Karlovy Vary du prix de la meilleure mise en scène, à l'affiche ici dès la semaine prochaine, atterrira au TIFF dans la section Contemporary World Cinema. D'autres films québécois, déjà diffusés sur notre territoire, tels *Laurence Anyways* de Xavier Dolan, *Rebelle* de Kim Nguyen et *Liverpool* de Manon Briand, auront droit à Special Presentations. On savait déjà que *Bestiaire* de Denis Côté serait présenté dans la section Wavelengths.

Chez les Canadiens anglais, on note la présence en Special Presentations de *Stories We*

*Tell* de Sarah Polley et d'*Antiviral* de Brendon Cronenberg (déjà projeté à Cannes). Côté documentaires, celle de *Revolution* de Rob Stewart.

*L'affaire Dumont* de Podz, présenté dans la Ville reine, n'a pas été retenu.

Plusieurs courts-métrages québécois sont au menu Short Cuts, dont *Joda* de Theodore

Ushev, *Bydlo* de Patrick Bourchard, *Chef de meute* de Chloé Robichaud, *Le futur proche* de Sophie Goyette, *Barefoot* de Danis Goulet, *Avec Jeff, à moto* de Marie-Eve Juste, *Faillir* de Sophie Dupuis, *Nostradamus* de Maxence Bradley, *Les choses horribles* de Vincent Biron.

Le Devoir

### MOTS CROISÉS

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

2022

#### HORIZONTALEMENT

- Vin blanc suisse - Étendue désertique.
- Exprime la douleur - Parler beaucoup, avec futilité.
- Compris dans - Plaquette de terre cuite.
- Désœuvrée - Roche poreuse.
- Galerie sous terre - Patronne.
- Astate - Bloqué - Division d'une livre.
- Melchior ou Gaspard - Stimuler.
- Interjection qui sert à appeler - Vase sacré.
- Musique algérienne - Prêt consenti par une banque.
- Chantepleure - Instrument à vent.
- Arénicole - Essentiel.
- Partie inférieure de quelque chose - Langue finno-ougrienne.

#### VERTICALEMENT

- Vin d'un cru renommé du Beaujolais.
- Va avec le yang - État colonisé par les Mormons - En forme d'oeuf.

- Avertissement - Bott fleurs.
- Morceau de tissu - Mélodies.
- Trompée - On en fait cocktails.
- Parler du nez - Bou médiéval.
- Électronvolt - Confo à la vérité.
- Échoués - Conjonctio
- Cours d'eau - Ensem des soins de propre t
- Publier - Impitoy
- Lu de nouveau - Ét d'une personne en à d'être mariée et qu i
- est pas.
- Transplanter - Se fruit meurtri.

1	C	H	A	P	T	A	L	I	S	E	R	
2	H	E	R	O	I	N	E		E	G	A	L
3	I	M	P	U	R		S	O	M	A	L	I
4	A		E	P	E	E		P	E	R	L	E
5	N	E	N	E	T	T	E		L	E	U	R
6	T	N	T		S	I	S	A	L		M	
7	I	D	E	E		O	S	S	E	L	E	T
8	Y		T	A	P	E	S		I	R	A	
9	E	M	M	A	G	A	S	T	I	N	E	P
10	P	I	O	L	E	T		S	O	U	P	E
11	I	O	D	E		H	O	T	E	S	S	E
12	E	N	E	R	V	E		E	L	E	I	S

2021

SOLUTION DU DERNIER

### Sudoku

par Fabien Savary

		9	8			6		
			9	2				3
		6		7		5		
9					7			
			6					
	8		1	3		7		4
				5				7
8	1			4				2
				6			4	

Niveau de difficulté : DIFFICILE 2144

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

#### Solution du dernier numéro

5	7	6	2	4	1	9	3	8
8	4	1	3	6	9	5	2	7
2	3	9	5	7	8	4	6	1
7	6	8	1	5	4	3	9	2
4	9	3	8	2	6	1	7	5
1	2	5	9	3	7	8	4	6
9	1	4	7	8	2	6	5	3
3	8	7	6	9	5	2	1	4
6	5	2	4	1	3	7	8	9

2143

### SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté par notre expert Fabien Savary. En exclusivité sur le site des Mordus. [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com)

### LES JARDINS DU PRÉCAMBRIEN

Symposium international d'art in situ

DU 14 JUILLET AU 14 OCTOBRE 2012 À VAL-DAVID



1301, montée Gagnon, Val-David [www.jardinsduprecambrien.com](http://www.jardinsduprecambrien.com)

L'ARBRE DE LA MÉMOIRE DE LA LANGUE FRANÇAISE



11 AOÛT

14 h à 16 h 15

MANON REGIMBALD, théoricienne de l'art

35<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE DE LA CHARTRE DE LA LANGUE FRANÇAISE